

# PTUJČAN

## Kaj je ptujska kulturna dediščina

Več kot le šege in navade,  
več kot arhitektura in umetnost





*Največja zbirka  
arhivskih vin  
čaka prav Vas!*



www.ptujaska-klet.si

## **Izberite** *svoj letnik* **arhivskega vina**

in obeležite bližajoče se prelomno leto 2016,  
v katerem bomo na Ptuju praznovali častitljivih  
777 let tradicije vinarstva.

Vino je namreč že od nekdanj eden od najpomembnejših gradnikov  
zgodovine Ptuja, saj je vinska trta tod rasla že pred starimi Rimljani,  
vinogradništvo pa je skozi dolga stoletja doživelo pravi razcvet, ki traja  
tudi v današnji čas. V skrivnostnem svetu zaprašenih zidov Ptujške kleti  
se namreč iskrijo polnitve vseh dobrih letnikov zadnjih dveh stoletij.  
Zakladnica ptujskih arhivskih vin pa se ponaša tudi z najstarejšim  
arhivskim vinom v Sloveniji, Zlato trto iz leta 1917.

**Izkoristite priložnost!** Kupon za popust lahko vnovčite v vinoteki Ptujške  
kleti od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro ter v soboto med 8. in 12. uro.  
Dodatne informacije: 02 787 98 27.

**Minister za zdravje opozarja: Uživanje alkohola lahko škoduje zdravju!**

**Kupon za**  
**50% popust**  
**ob nakupu**  
**arhivskega**  
**vina v vinoteki**  
**Ptujške kleti.**

Kupon velja za letnike do 1990, do 31. 12. 2015  
ali do razprodaje zalog.

# Ob Dnevh evropske kulturne dediščine 2015

Kulturna dediščina je tisto najvrednejše, kar je nastalo v skupnosti in kar pripada skupnosti. Skrb zanjo je naše ogledalo, saj priča o našem obstoju in prisotnosti na nekem prostoru in le s pravilnim ravnanjem in pozitivnim vrednotenjem jo bomo lahko ohranili za naše zanamce. V zavesti ljudi je namreč veljalo – mnogokrat je žal tudi danes tako! – da je podreti staro in pozidati novo ceneje kot ustrezno obnoviti staro. Podobno je veljalo za umetnine, dokumente ..., ki so jih nekoliko »pokrpali« ali pa kar v celoti preslikali, ob tem pa se niso zavedali, da s takim ravnanjem ogrožajo svoje korenine, lastno identiteto. V skrbi za ohranjanje in varovanje kulturne dediščine smo tu strokovne kulturne institucije zavezane k skupnemu cilju – ustvarjati pogoje za ohranjanje spomenikov kulturne dediščine ter krepiti zavest pri ljudeh o vrednosti in bogastvu izvornika, ki ima kulturni značaj kot enkratno, neponovljivo in zato neprecenljivo.

Kulturni spomenik je tudi arhivsko gradivo, dragoceno in izjemno zaradi svoje vsebine, izvora, načina izdelave ali starosti. Kot varuhi pisne kulturne dediščine arhivi predstavljamo pomemben del nacionalnega spomina in smo kot taki pomembni za razvoj nacionalne zavesti in identitete. Organizirana skrb za pisno dediščino se je na Ptujskem začela že v 19. stoletju, leta 1955 pa je bil ustanovljen Zgodovinski arhiv na Ptuj kot samostojna institucija. Danes se mesto Ptuj ponaša, v ta namen adaptirani stavbi nekdanje vojašnice na Vičavi 5, z arhivom, katerega depoji so urejeni po najsodobnejših

arhivskih standardih in pomenijo pomembno pridobitev v skrbi za hrambo slovenske kulturne pisne dediščine. Da bi se izognili kasnejšim restavratorskim in konservatorskim posegom na gradivu, tudi strokovno bdimo nad našimi ustvarjalci arhivskega gradiva z dejstvom, da se skrb za materialno varstvo gradiva začne že pri njih. Danes lahko informacije sicer shranimo v sodobnejših oblikah, vendar to ne more in ne sme biti izgovor za malomaren odnos do izvornikov. Vsekakor pa je z uporabo informacij, shranjenih na sodobnih medijih (digitalizacija arhivskega gradiva), zaščiten primarni vir. Zavedajmo se, kakšen privilegij je danes občudovati ohranjene in vzdrževane dragocene, edinstvene primerke – včasih celo edine iz zakladnic naše zgodovine, medtem ko smo nima priča kulturni tragediji – namernemu uničevanju svetovne kulturne dediščine in s tem brisanju zgodovine na Bližnjem vzhodu in v srednji Aziji. Unescova deklaracija o kulturnih politikah pravi, da je »pravica in dolžnost vsakega ljudstva ščititi in ohranjati kulturno dediščino, saj se družbe prepoznajo v njenih vrednotah in iz njih črpajo navdih«. Izhajajoč iz dejstva, da je kulturna dediščina največje bogastvo predvsem za prihodnost, s poslušom države in lokalnih skupnosti v smislu zagotavljanja ustreznih pogojev za njeno ohranitev in vzdrževanje, bomo sposobni ceniti lastno zavedanje o svoji bogati preteklosti in s tem krepiti občutek o naši skupni identiteti, strpnosti in spoštovanju drugega.



Katja Zupanič,  
direktorica  
Zgodovinskega arhiva  
na Ptuj

## str. 6 OSREDNJA TEMA

Kaj je ptujška kulturna dediščina? Več kot le šege in navade

Fotografija z naslovnice: Zasebno branje na vrtu Branke Bezeljak v okviru Dnevh poezije in vina

Avtor: Boris Voglar



## str. 8 INTERVJU

Fredi Simonič ob 160-letnici Pihalnega orkestra Ptuj

## str. 25 ŠPORTNI DOSEŽKI

Portreti upov ptujške in slovenske atletike

## str. 27 PROSTI ČAS

Dravska kolesarska pot

Izdajatelj: Mestna občina Ptuj. Naslov uredništva: Mestni trg 1, Ptuj. Odgovorna urednica: **Katja Gönc**, telefon: 748 29 20, e-pošta: katja.gonc@ptuj.si. Uredništvo: **mag. Darja Harb** (Lista župana dr. Štefana Čelana), **Mateja Lapuh** (Lista ZA Ptuj), **Jožef Lenart** (SDS), **mag. Sonja Purgaj** (SD), **Dejan Klasinc** (SMC), **Jožica Težak** (DeSUS), **Peter Pribožič** (NSi), **Slavko Kolar** (Mladi in upokojenci za delovna mesta), **Branko Brumen** (SLS), **dr. Vlasta Kokolj Voljč** (Neodvisna lista za razvoj MO Ptuj). Sodelavci: **Barbara Ferčič**, **Mateja Tomašič**, **Bronja Habjanič**, **Boris Voglar**, **Črtomir Goznik**. Uredništvo si pridržuje pravico krajšanja prispevkov in spremembe naslovov. Oblikovanje in priprava za tisk: **Vejica, Rado Škrjanec, s. p.**, tel.: 041 684 910. Tisk: **Evrografis**, Puhova ulica 18, 2000 Maribor, e-pošta: repro@grafis.si. Dostava: Pošta Slovenije. Oglaševanje: **Agencija LOTOS, d. o. o.**, **Marketinško-medijski center**, tel.: 02 741 71 20, gsm: 041 283 694, e-pošta: lotos.ptuj@siol.net. Na podlagi zakona o DDV sodi Ptujčan med proizvode, za katere se obračunava DDV po stopnji 9,5 %. Naklada: 9150 izvodov. Ptujčan v elektronski obliki je dostopen na [www.ptuj.si/ptujcan](http://www.ptuj.si/ptujcan).

# Mestna kronika

Mestna kronika je pregled dogodkov, ki so pomembno zaznamovali utrip Ptujja v minulem mesecu. V tej rubriki uredništvo izpostavlja jagodni izbor dogajanja v najstarejšem mestu ...

## PTUJ JE DOBIL ULICO TOMAŽA ŠALAMUNA



Mestni svet je Staro ulico preimenoval v Ulico Tomaža Šalamuna na pobudo Četrtnne skupnosti Center. »Pesnik Tomaž Šalamun je bil osebno in družinsko tesno navezan na Ptuj. Njegova družina po očetovi strani izvira s Ptujja, tu še stojita Šalamunova družinska hiša in grob. Ša-



lamun Ptuj omenja in tematizira v številnih pesmih,« so Društvo slovenskih pisateljev, založba Beletrina in festival Dnevi poezije in vina zapisali v obrazložitvi. Na odprtju ulice, ki teče ob kompleksu Stare steklarske delavnice in povezuje Vrazov trg s Slovenskim, so jo proslavili župan Miran Senčar, Stanka Vauda, Branka Bezeljak in Aleš Šteger.

Foto: Boris Voglar

## ZAČETEK GEOFIZIKALNIH RAZISKAV NA PANORAMI



Na Panorami se je že kopal, zdaj pa tudi z resnimi načrti za ureditev arheološkega parka z rekreacijskimi potmi. Izhodišča za ureditev in raziskave pripravlja Komisija za raziskave in ureditev Panorame Mestne občine Ptuj, ki združuje arheološko, spomeniškovarstveno in druge stroke ter predstavnike lokalne skupnosti. Po geofizikalnih raziskavah bo mogoče določiti vrste in vsebine arheoloških najdišč, izdelati tloris nekdanje Petovione in srednjeveških ostalin.

Foto: arhiv

## DNEVI POEZIJE IN VINA



Za zaključek počitniškega poletja so z branjem razvajali Dnevi poezije in vina z osrednjim odrom v gostoljubnem zavetju Doma kulture Muzikafe. Letošnja častna gosta sta bila slovenski pesnik Milan Dekleva in ameriška pesnica C. D. Wright. Obiskovalci so na vedno polnem prizorišču pokušali vina delikatesne vinske karte po izboru Staše Cafuta Trček in Jožeta Rozmana.

Foto: Boris Voglar

## ZASLUŽNI OBČAN TINČEK IVANUŠA

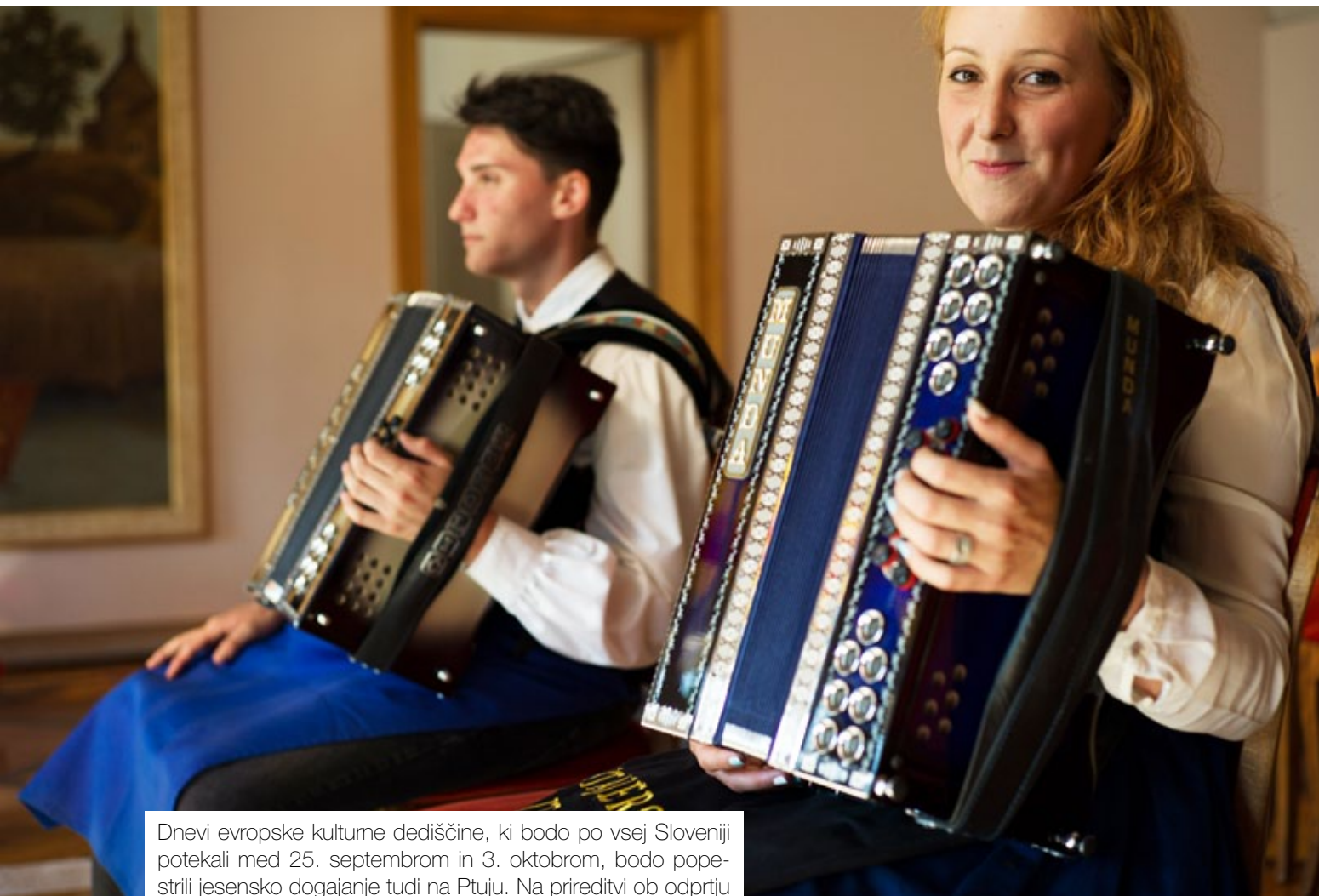


Stoječe ovacije na osrednji slovesnosti ob 20. prazniku Mestne občine Ptuj so bile namenjene Tinčku Ivanuši. Stopil je na oder in polno dvorišče Minoritskega samostana je nadaljevalo aplavz. Z nagrado, ki mu jo je izročil župan Miran Senčar, se je spuščal po stopnicah z odra in aplavz se je le še stopnjeval. Portret priljubljenega zaslužnega občana objavljam na strani 17.

Foto: Rado Stropnik/Langerholc

# Kaj je ptujska kulturna dediščina

Barbara Ferčič



Dnevi evropske kulturne dediščine, ki bodo po vsej Sloveniji potekali med 25. septembrom in 3. oktobrom, bodo popestrili jesensko dogajanje tudi na Ptujju. Na prireditvi ob odprtju bodo organizatorji obiskovalce na Ptujju popeljali skozi bogato zgodovino šeg in navad na Ptujskem in širše v Spodnjem Podravju, ki so se v veliki meri ohranile vse do danes, zlasti ob pustovanju, jurjevanju, martinovanju ter ob številnih drugih običajih in praznovanjih. V tej številki Ptujčana vas v osrednji temi popeljemo po paleti področij, ki jim pravimo kulturna dediščina.

Ali šege in navade še  
sooblikujejo Ptuj? str. 6

Perspektive str. 7

»Pihalni orkester ni več to,  
kar je bil včasih« str. 8–9

Pestro na ptujskem koncu  
kulturne dediščine str. 10

# Ali šege in navade še sooblikujejo Ptuj?

Barbara Ferčič

Z Dnevi evropske kulturne dediščine želijo javnosti približati kulturno dediščino in njen pomen za sodobnega človeka ter čas in okolje, v katerem živi. Ob tej priložnosti smo se o pomenu nesnovne kulturne dediščine na Ptuj pogovarjali tudi z Andrejem Brencetom, v. d. direktorja Pokrajinskega muzeja Ptuj - Ormož.



Skozi zgodovino so imele veliko povezovalno vlogo, saj so krepile vezi med ljudmi, s čimer so poleg jezika pomembno prispevale tudi k identiteti neke skupnosti. »Pred davnimi časi so imele šege velik pomen. Ponazarjale so povezanost z nadnaravnim in odnose v skupnosti. Zaradi družbenih, gospodarskih, političnih in kulturnih razmer so se skozi stoletja spreminjale. Izgubljale so svoj prvotni namen, od njih je ostala le lupina, tako da so nekatere le še navada ali družabno-zabavni dogodek,« je o pomenu šeg nekoč in danes izpostavil etnolog Andrej Brenc, v. d. direktorja Pokrajinskega muzeja Ptuj - Ormož. Prav ruralno okolje je bilo tisto, kjer so se šege še najbolj ohranjale v prvotnih oblikah. »Z razvojem in napredkom pa sta se spremenili socialna in gmotna podoba mesta, kar se je odražalo tudi na šegah.«

## Siromašenje ali priložnost?

Na Ptujskem so se zlasti ob večjih ljudskih praznikih, ki so bili vedno tesno povezani z naravo in sezonskimi deli, kot so martinovanje, jurjevanje, pustovanje, sejmi, dobro ukoreninile v način življe-

nja prebivalcev in so še kako žive tudi danes. Ali si znate predstavljati konec zime brez znamenitega kurenta? Nikakor! Čeprav šege in navade danes nimajo več takšnega pomena kot včasih, ko so si z njimi ljudje pomagali razložiti tudi (nad)naravne pojave, so lahko danes pomemben del identitete prebivalcev nekega okolja in velika priložnost v turizmu. »Predstave in prireditve, ki temeljijo na šegah ali navadah, zanimivih in privlačnih za gledalce, so vsekakor dobrodošle za turizem. Takšnih šeg pa ni veliko. Šege življenjskega kroga in letne šege, denimo ob rojstvu, poroki, smrti, 1. novembru, Miklavžu, božiču, veliki noči itd., ki so v mestu najštevilnejše, niso ali so vsaj pogojno primerne za masovne turistične prireditve. Najpomembnejša in skorajda edina takšna prireditev je kurentovanje. Od leta 1960 sta se njegova vsebina in čas trajanja spreminjala – razen glavne povorke, ki je vsa leta na pustno nedeljo. Za martinovanje, ki se prireja že vrsto let, lahko rečemo, da le pogojno temelji na šegi, ki je bila v preteklosti skorajda neznana oziroma omejena zgolj na obiskovanje sosedov in znancev v zidani-

cah. Današnje predstave s krstom mošta ipd. pa so novodobnega nastanka,« še poudarja Brenc.

## Butični turizem

Kot je prepričan Brenc, šege in navade na Ptujskem niso najprimernejše za masovni turizem. Toda to še ne pomeni, da iz njih ni moč ustvariti posameznih zgodb, vsebin in jih na drugačen način ponuditi radovednim turistom, ki jih je na Ptuj in v širši okolici iz leta v leto več. »Za turistično promocijo Ptuja je poleg kurentovanja in že uveljavljenega martinovanja treba izkoristiti praznike, kot so sejmi, občinski praznik, praznovanje 1. maja,« še izpostavlja sogovornik. Zgodovinsko in kulturno izjemno bogato mesto zaradi 'žepne' velikosti resda ne omogoča masovnega turizma, kot ga doživljajo velemesta po svetu, a ravno to majhnost lahko prebivalci izkoristimo drugače in začnemo ustvarjati butične zgodbe za turistične sladokusce, kakršen je tudi Ptuj sam, v katere v povezovanju s širšo okolico vključimo tudi številne šege in navade – tem pa tako vdihnemo nov pomen, primeren za sodobni čas.



Marjeta Ciglenceki,  
profesorica na Univerzi v Mariboru

## PERSPEKTIVE



Iva Ferlinc,  
koordinatorica OI JSKD Ptuj

### Samostani in umetnost

Živimo v mestu z izjemno kulturno dediščino, med dragocenostmi, ki nam jih mnogi upravičeno zavidajo. Ptujsko kulturno dediščino so začeli sistematično raziskovati že v 19. stoletju. Hvaležni smo razgledanim humanistom, Ptujčanom in poznavalcem od drugod, ki so se posvečali mestni preteklosti, skrbeli za ohranjanje njenih spomenikov in objavljali razprave, s katerimi so sprožali nova odkritja. Leta 1918 je državna meja razpolovila Štajersko na avstrijski in slovenski del, kar je vplivalo tudi na raziskave, ki so pogosto pozabile na dotedanjo politično enovitost območja. V zadnjih desetletjih pa se evropske meje odpirajo, kar se odraža tudi na področju raziskovanja in prezentiranja kulturne dediščine. Ptuj ima pri tem odlične možnosti. Ena od velikih priložnosti je raziskovanje in oživljanje dominikanskega samostana, ki bolj ali manj sistematično poteka od leta 1928 naprej. Takrat je prof. France Stele objavil vznemirljive izsledke o samostanski zgodovini, zadnja objava pa sega v leto 2014, ko je devet strokovnjakov s prispevki o novih spoznanjih zapolnilo tematsko številko Časopisa za zgodovino in narodopisje. 18. septembra 2015 se je na Ptuj prav v dominikanskem samostanu zaključila poletna šola, na kateri smo se zbrali profesorji in podiplomski študentje umetnostne zgodovine z Univerze Karla Franca v Gradcu in z mariborske Filozofske fakultete. Enotedensko skupno delo je razpiralo vprašanja na temo »Samostani in umetnost – pomen naročnikov za gradnjo in opremo štajerskih samostanov«. Ptujška minoritski in dominikanski samostan imata v tem projektu vredno mesto, raziskovalna vnema pa je razgrela mlade z obeh strani meje. Njihov zanos je nalezljiv, veselimo se njihovega strokovnega napredka in svežih pogledov na ptujске zaklade.

### Nesnovna ljudska dediščina

Nesnovna ali živa dediščina je manj znana kategorija na področju varstva kulturne dediščine. Mednarodni okvir ji daje Unescova Konvencija o varovanju nesnovne kulturne dediščine, ki jo je Slovenija ratificirala leta 2008. V register nesnovne dediščine sodijo med drugim Škofjeloški pasijon, klekljanje idrijske čipke in cerkljanska laufarija.

Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti deluje tudi na področju folklorne ohranjanjem in poustvarjanjem ljudskega izročila. Otroške in odrasle folklorne skupine ter tudi pevske in godčevske skupine prenašajo v sodobnost ljudske plese, glasbeno in oblačilno dediščino, šege in navade. Predstavljajo nam družabno življenje Slovencev iz 19. in prve polovice 20. stoletja. Zametki folklorne ustvarjanja s pevsko-plešno-glasbenim programom segajo v trideseta leta 20. stoletja, njihov začetnik pa je France Marolt, ki je v okviru Folklornega instituta organiziral festival z namenom predstavitve slovenske folklorne različnih pokrajin.

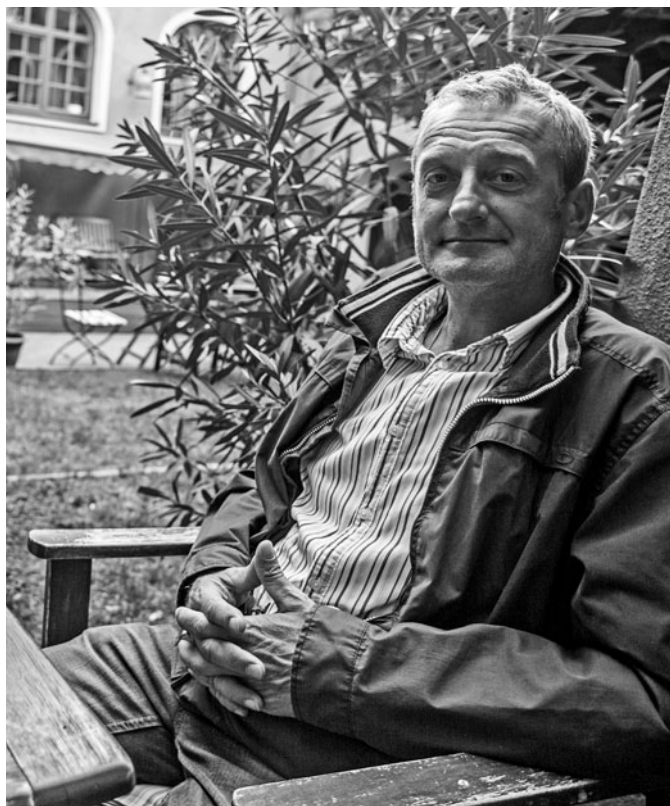
Na območju Ptuj delujejo tri otroške folklorne skupine, ki se posvečajo poustvarjanju otroških iger, izštevank, uspavank in pesmi, tri odrasle folklorne skupine, ki prikazujejo šege, navade, ljudsko pesem in plese s celotnega območja Vzhodne Štajerske pa tudi iz drugih regij Slovenije ter meščanske plese. Ljudskega petja in godčevstva v primarni obliki zunaj odra danes ne srečamo več, se pa pojavlja vse več skupin, ki glasbeno izročilo skušajo poustvarjati na odru. Na Ptuj delujejo štiri takšne skupine. Vse skupine so strokovno dobro podkovane, imajo pravo kostumsko podobo in aktivno predstavljajo Mestno občino Ptuj v tujini.

# »Pihalni orkester ni več to, kar je bil včasih«

Ob 160-letnici Pihalnega orkestra Ptuj smo se o glasbeni kulturni dediščini pogovarjali s Fredijem Simoničem

**Boris Voglar**

Letos poleti je Pihalni orkester Ptuj praznoval častitljivo 160-letnico. Pred petimi leti se je društvo preselilo v nove, prenovljene prostore na Jadranski ulici, pred tremi leti pa pridobilo status društva v javnem interesu. Ob Dnevh evropske kulturne dediščine je zagotovo dovolj razlogov za pogovor z dirigentom in umetniškim vodjem Fredijem Simoničem.



Fredi Simonič, umetniški vodja Pihalnega orkestra Ptuj

***Kakšen je poudarek v orkestru – se bolj vežete na tradicijo ali nove vsebine? Glede na častitljivo starost orkestra bi človek mislil, da ste predvsem ohranjevalci neke dediščine, izročila, a v program vnašate tudi nenavadne nove točke.***

Pihalni orkester mogoče res ni več to, kar je bil včasih. Včasih smo igrali koračnice in take stvari, zdaj daleč od tega. To se še igra, so slovesnosti, kjer so samo koračnice. Mi pa nekako prakticiramo, da je vsega, razen če so tematsko obarvane; imeli smo opero, imeli smo pop rock in rock 'n' roll. V obliki pihalnega orkestra je bilo to zelo učinkovito.

***Budnice za prvomajske praznike?***

Budnice so, te morajo biti, ni pa več samo to. Včasih tudi ni bilo notnega materiala, to je ponavadi največja težava. Zdaj notni material je, ampak je obupno drag. Druga pomanjkljivost so sredstva. Za zdaj še 'vozimo', ker nam ni treba vsega kupiti; če pa bi to morali, bi imeli premalo, da bi dejansko pokrivali te zadeve. Potem bi bili primorani igrati dejansko samo koračnice.

***Na splošno, kako ste zadovoljni z odnosom okolice, z obiskom – ta je presenetljiv, je v porastu?***

Res moram iskreno priznati, da sem prav presečen nad zadnjimi petimi koncerti, koliko smo imeli obiska. Dejansko je bilo vedno, ko smo imeli koncert, polno. Tako da – zanimivo – trend vseeno nekako narašča. To me veseli. Na proslavi ob obletnici je bilo na tržnici polno, mislim, da je bilo blizu tisoč ljudi. Enako je bilo, ko smo imeli koncert v Minoritskem samostanu. Ljudski vrt smo dvakrat čisto zapolnili, tako da se mi zdi, da smo publiko dobili na svojo stran, in zanimivo je tudi, da je na naše koncerte začelo hoditi veliko mladih. Mogoče je bila prelomnica, ko smo izvajali pop rock in rock 'n' roll. Vem, da sem takrat opazil kar veliko mladih in tudi zelo starih v publikli. Za nekaj starejših babic





Fotografija zgoraj:

Flavistke ptujskega pihalnega orkestra so mladi pol, o katerem Fredi Simonič pravi, da je nujno potreben.

Fotografija spodaj:

Tisočglava množica je prišla na koncert ob 160-letnici orkestra na dan državnosti, ko je kot posebni gost nastopil Oto Pestner.

bi lahko rekel, da so bile kar živahne. Sem že mislil, da se bodo dvignile, ko smo začeli (nasmešek). Tako da pihalni orkester ni več to, kar je bil včasih.

***Po zaslugi repertoarja morda, ki ste ga prilagodili časom?***

Mogoče, ne vem. Imeli smo nekaj močnih projektov. Vedno se je nekaj dogajalo – ali smo imeli plesalce, goste ali tematski koncert, imeli smo tudi filmsko glasbo, tudi projekcije, filme na platnu med koncerti. Mogoče smo s tematskimi projekti pridobili prepoznavnost. Ali pa takrat, ko smo naredili mednarodno karnevalsko srečanje pihalnih orkestrrov in mažoretk na stadionu. Tega še v Sloveniji ni naredil nihče.

***To je zdaj rekord?***

Definitivno, daleč naokrog je to rekord. In odzivi ... Dogodek smo še trikrat ponovili. Še zdaj, po triletni pavzi, me še vedno iščejo. Tako smo pridobili prepoznavnost v širšem prostoru, tudi čez mejo.

***Ste veliko na gostovanjih? To je vedno povezano s financami, prevozi; kakšne so možnosti?***

Tako je. Moramo vedeti, da smo društvo. Ljudje so v službah. Že to je težava. Eno gostovanje letno imamo zagotovo v tujini. Potem še imamo kakšno pri nas, ampak vedno težje si ljudje uredijo prost dan.

***Povprečna starost članov? So to ljudje, ki so v službah?***

Težko bi rekel, tega pa si res nisem izračunal ... Imamo nekaj starejših, kar veliko mladih pa tiste srednjih let.

***Ni strahu pred staranjem? Imate dovolj podmladka iz glasbene šole, vključujete že mlade v najzgodnejših letih?***

Mogoče je zdaj že prišlo do tega, da imamo premalo starejših. Ker se mi zdi, da pihalni orkester to potrebuje, Big band je drugo ali pa kaka taka zasedba, pihalni orkester pa potrebuje mlade in starejše, ki so vzor mladim. Za socializacijo je to pomembno.

***V orkestru so dejavni mnogi glasbeniki, ki igrajo tudi v drugih zasedbah, akademsko izobražen kader, študentje konservatorijev, tudi v tujini uspešni solisti – vse to govori o nivoju kakovosti orkestra in nasploh glasbenikov na Ptujju in prosperiteto tudi za prihodnost. Le želimo si lahko, da bi tako tudi ostalo, in vam za vaše uspehe ob jubileju iskreno čestitam.***

Barbara Ferčič

Dnevi evropske kulturne dediščine bodo med 25. septembrom in 3. oktobrom popestrili dogajanje na Ptuj s številnimi prireditvami, delavnicami in izobraževalnimi uricami, kjer bodo lahko obiskovalci izvedeli še kaj več o bogati kulturni dediščini doma.



# Pestro na ptujskem koncu kulturne dediščine

## Šege in navade na Ptuj in v Spodnjem Podravju

Na prireditvi ob odprtju na Ptuj, ki bo potekala 25. septembra od 12. do 17. ure, bodo obiskovalce pred mestno hišo popeljali skozi bogato zgodovino šeg in navad na Ptujskem in v Spodnjem Podravju. Na prostem se bodo zvrstile delavnice in prikazi starih obrti, predstavljene bodo tudi značilne jedi od pustovanja, martinovanja in vse do hrane, ki so jo na našem območju pripravljali že Rimljani.

## Izdelava rimske oljenke

Društvo Poetovio LXIX bo med 25. in 27. septembrom javnosti predstavilo izdelavo rimske oljenke iz gline, s katerimi so si stari Rimljani kar celo tisočletje svečili ponoči. Delavnice izdelovanja oljenk bodo potekale v prostorih društva na Krempljevi 4 vsako polno uro med 10. in 17. uro.

## Gimnazijski maturant nekoč in danes

Med 28. septembrom in 2. oktobrom si boste lahko v Gimnaziji Ptuj ogledali razstavo o posebnih dogodkih in zaključnem letniku gimnazijskega izobraževanja nekoč in danes: maturantski ples, predajo

ključa, zaključek pouka, opravljanje maturo. Pripravili so jo dijaki, vsak dan pa so možne tri predstavitve.

## Odkrijmo pravo podobo

Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož organizira 29. septembra ob 10. uri predavanje na temo nepremične slikarske dediščine. Kaj sploh so stenske slike? Katere tehnike poznamo? Kako nastane prava freska? To je le nekaj vprašanj, na katera bo odgovarjal restavratorsko-konservatorski svetnik mag. Bine Kovačič.

## Praznovanja na Ptuj z okolico

Dnevom se pridružujejo tudi učenci OŠ Mladika, ki se bodo 1. oktobra srečali s prazniki in običaji ptujskega lokalnega okolja. Izdelovali bodo predmete kot nekoč, pripravili lokalne jedi, prepevali pesmi, plesali ples ter obujali praznike in običaje. Projekt bodo sklenili s prireditvijo Praznovanja na Ptuj z okolico.

## Lükarski praznik

Učenci OŠ Olge Meglič pa se bodo 29. septembra odpeljali v Dornavo in spoznali vse, kar je povezano z lükarskim praznikom, pomembnim delom kultur-

ne dediščine na Ptujskem. Ptujski lük je slovenska avtohtona sorta rdeče čebule, zaščitena z geografsko označbo, ki jo na Ptujskem polju pridelujejo že več kot 200 let.

## Kulturna dediščina v rokah mladih

Na mladih svet stoji? To seveda drži, toda mlade je treba prej izobraziti o kulturi in preteklosti svojega kraja. Učenci OŠ Ljudski vrt bodo tako 2. oktobra raziskovali, kaj so prazniki ljudem pomenili nekoč in kaj jim pomenijo danes, praznične jedi, običaje ob rojstvu in smrti, tradicionalne noše, se učili ljudskih plesov, pesmi ter izdelovanja etnoloških glasbil in predmetov.

## Na sprehodu po šturmovski loki

Narava je neločljivo povezana s kulturno dediščino, saj je zlasti z letnimi časi pomembno sooblikovala tudi praznike, prireditve in življenje nasploh. Obiskovalci vodenege sprehoda po šturmovski loki bodo 2. oktobra ob 9. uri spoznali pestrost območja, ki je nastalo kot preplet naravnih danosti in tradicionalnih načinov kmetovanja na območju Šturmovcev.

# Svetniki v delovno jesen

Po enomesečnih počitnicah pester nabor odločitev na 10. redni seji Mestnega sveta – Občinski prostorski načrt soglasno sprejet

Katja Gönc

Po enomesečnih poletnih počitnicah se je v ponedeljek, 21. septembra 2015, ponovno sestel Mestni svet Mestne občine Ptuj, tokrat na svoji deseti redni seji. S številnimi točkami dnevnega reda je seja postregla s pestrim naborom odločitev.

Svetniki so potrdili spremembe Odloka o priznanjih Mestne občine Ptuj in spremembe Odloka o ustanovitvi Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Mestne občine Ptuj. Dotaknili so se opremljanja in meril za odmero komunalnega prispevka za območje Mestne občine Ptuj, s katerim se redefinira območje komunalnega prispevka za posamezno vrsto infrastrukture in med drugim nekoliko spreminja strukturo cene. Najpomembnejši izkupiček tokratne seje je zagotovo Občinski prostorski načrt, ki ga je Mestni svet soglasno potrdil. V prihodnje se pristopi k pripravi sprememb in dopolnitev odloka, kot so bile predlagane na delovnih telesih in v razpravi na tokratni seji.

Na seji so potrdili osnutek Vizije in strategije Mestne občine Ptuj in so se strinjali s potrebo po reorganizaciji občinske uprave. S spremembo Odloka o izhajanju Ptujčana se Ptuj pridružuje večini slovenskih občin z elektronskim izdajanjem Uradnega vestnika. Sprejeli so tudi sklep o imenovanju dr. Aleksandra Lorenčiča za direktorja PMPO – ob odložnem pogoju, da se najprej dobi še soglasje občin soustanoviteljic – in soglasje k imenovanju mag. Alena Hodnika za direktorja JS Ptuj, d. o. o.

Med drugim so mestni svetniki potrdili investicijo za izgradnjo pločnika ob lokalni cesti Ptuj–Draga (cesta Žabjak). Med informacijami je župan svetnike seznanil z dokončnim poročilom Nadzornega odbora Mestne občine Ptuj o izvedbi nadzora o poslovanju Zavod za šport Ptuj. Pa tudi, da je občina kot naročnik zavrnila edino ponudbo, prejeta na javni razpis za Izvajanje izbirne lokalne gospodarske javne službe upravljanja s pristanišči oziroma vstopno-izstopnimi mesti na reki Dravi in Ptujskem jezeru. Na koncu je bilo predstavljeno še Poročilo o izvajanju Občinskega programa varstva okolja za obdobje 2014–2015. Vsa gradiva za 10. redno sejo Mestnega sveta so dostopna na spletni strani Mestne občine Ptuj.



## Kolegij županov obiskal OŠ dr. Ljudevita Pivka

Tokratna, 4. redna seja Kolegija županov Spodnjega Podravja, 14. septembra 2015, se je začela malo drugače. Župani in predstavniki občin so se srečali na gradbišču OŠ dr. Ljudevita Pivka in pogledali potek gradnje, na seji pa so nato sprejeli predlog financiranja občin soinvestork. Kolegij se je seznanil s poročilom poslanca Andreja Čuša o dogajanju v državnem zboru. Pri obravnavi delovnega mesta *občinski redar* v sistemizaciji Skupne občinske uprave občin v Spodnjem Podravju je kolegij sprejel sklep, da občinski redarji delo še naprej opravljajo v treh nazivih. Osrednjo točko je predstavljalo poročilo strokovne skupine za področje ravnanja z odpadki. Župani so ocenili, da je to dober pregled stanja CERO Gajke, da pa se morajo sestati na seji, ki bo namenjena samo tej tematiki. Kolegij je izkazal podporo predlaganemu srednješolskemu programu Gastronomija in turizem, za katerega si prizadevajo v sklopu Ekonomske šole Ptuj. M.G.

### RAZPIS ZA RAZVOJ PODEŽELJA

Obveščamo vas, da je v tokratni številki Uradnega vestnika, ki je priloga Ptujčana, objavljen Javni razpis za dodelitev državnih in drugih pomoči ter ukrepov za programe razvoja podeželja v Mestni občini Ptuj za leto 2015. Predmet razpisa je dodelitev nepovratnih finančnih sredstev za uresničevanje ciljev občine na področju razvoja kmetijstva in podeželja, ki se dodeljujejo po pravilih o dodeljevanju državnih pomoči.

### RAZPIS ZA PTUJSKO VINSKO KRALJICO

Župan Mestne občine Ptuj na podlagi 23. člena Statuta Mestne občine Ptuj (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 9/2007) objavlja RAZPIS ZA PTUJSKO VINSKO KRALJICO ZA OBDOBJE 2015–2017. Mestna občina Ptuj v sodelovanju z Društvom vinogradnikov in sadjarjev Osrednje Slovenske gorice poziva dekle, da se prijavijo na izbor za vinsko kraljico vinorodnega podokoliša Srednje Slovenske gorice. Razpis je objavljen na spletni strani [www.ptuj.si](http://www.ptuj.si).

# Svetniške pobude in vprašanja

Na tem mestu objavljamo izbor pobud in vprašanj, ki so jih na 9. seji Mestnega sveta zastavili mestni svetniki, in odgovore strokovnih služb. V celoti si lahko odgovore in obrazložitve preberete na spletni strani Mestne občine Ptuj pod rubriko Mestni svet, tukaj so zaradi prostorske omejitve v skrajšani obliki.

**Nuška Gajšek (SD):** *Kdaj se bo realizirala pobuda, da se na Kraigherjevi ulici za blokom posajeno drevje in grmičevje ustrezno obrežeta in razredčita?*

Opravljen je bil terenski ogled skupaj s krajinskim arhitektom. Predlog odstranitve dreves (smrek) smo posredovali Zavodu za varstvo kulturne dediščine Slovenije (ZVKDS) v soglasje. Po pridobljenem soglasju bomo drevesa odstranili (predvidoma v oktobru ali v začetku novembra) pod pogoji ZVKDS.

**Nuška Gajšek (SD):** *Ali ima Mestna občina Ptuj skupaj z varnostnim svetom in Policijsko postajo Ptuj možnost ukrepati v primerih vsiljivega beračenja?*

Poudariti je treba, da samo beračenje še ni prekršek. Prekršek stori, kdor na vsiljiv ali žaljiv način koga nadleguje z beračenjem za denar ali druge materialne dobrine. Obravnava tovrstnih prekrškov je torej vselej odvisna od prijave oz. interesa oškodovanca. Na dogodke javne varnosti se policisti odzovemo takoj, in če pri delu zaznamo kršitve, za katere nismo pristojni, o zadevah obveščamo pristojne inšpekcijske službe.

**Milan Krajnik (DeSUS)** *je podal pobudo, vezano na vprašanje št. 39/8, za prepoved vožnje po kroni nasipa od Puhovega mostu do Rance v obe smeri, da je v tem primeru potreben konkreten odgovor.*

Hoja in vožnja po kroni nasipa sta prepovedani. Znano je, da se občani zelo radi sprehajajo po kroni nasipa, za kar je treba določiti način javne uporabe s primernim prostorskim dokumentom in določiti upravljavca ter nosilca vzdrževanja tako preurejene površine za javno uporabo.

**Janez Rožmarin (NSi):** *Da bi za svetniške skupine v mediju Ptujčan povečali omejitev prostora objave z dogovorjenih 760 znakov na 2000 znakov.*

Uredniški odbor Ptujčana, v katerem imajo vse politične stranke in liste Mestnega sveta Mestne občine Ptuj svoje predstavnike, je na začetku mandata sprejel odločitev, da so sporočila strank in list omejena na 760 znakov s presledki. Če poročajo vse svetniške skupine, se tako zapolnita do dve strani časopisa. Predlaganih 2000 znakov bi pomenilo, da se svetniškim skupinam nameni do pet strani Ptujčana, ki ima 28 notranjih strani, kar je 1/6 celotnega časopisa.

**Janez Rožmarin (NSi):** *Zakaj so bili tako visoki stroški z ureditvijo nadomestnega parkirišča ob trgovini Eurospin?*

Za ureditev nadomestnega brezplačnega parkirišča pri Eurospinu so bile pridobljene ponudbe in izbran je bil najugodnejši ponudnik. Za ureditev nadomestnega parkirišča v površini približno 3000 m<sup>2</sup> je bilo treba odstraniti 252 m<sup>3</sup> zemljine, prav tako izvesti obrobne nasipe in na novo navoziti 375 m<sup>3</sup> prodno peščenega materiala ter drobljenca in površino ustrezno utrditi in urediti, da je primerna za uporabo. Naročilo se je izvedlo na podlagi pridobljenih ponudb (kriterij je bil najnižja cena – 9.723,89 evra z DDV).

**Nuška Gajšek (SD)** *je podala pobudo, da se na cestišču v naselju Orešje, pri hišnih številkah 93 in 149, pred talno označbo za avtobusno postajališče, ki je namenjeno ustavljanju šolskega avtobusa, za zagotavljanje večje prometne varnosti otrok namestita grbini.*

Na 17. seji Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu (SPV) 5. maja 2015 je bila imenovana komisija za terenski ogled. Komisija se je sestala 15. junija 2015 in poročala na 18. seji SPV 24. junija 2015 ter predlagala namestitev radarske table na območju Orešje 94–149. Svet za preventivo in vzgojo Mestne občine Ptuj je sprejel naslednji sklep: Na območju Orešja od HŠ 93 do 149 se postavi radarska tabla »VI VOZITE«.



## Dobrodelni tek za nov zagon

Društvo ZA Ptuj je v septembru izvedlo Dobrodelni tek, da bi opozorili na potrebno solidarnost in dobre odnose v skupnosti. V sodelovanju s Centrom za socialno delo bo ves izkupiček namenjen posameznikom in družinam, ki so denarne pomoči na območju Ptuja najbolj potrebni. V sklad z pomoč so se namenili izkupiček startnine in sredstva, ki jih posamezniki in skupine namenijo na poseben transakcijski račun: DRUŠTVO ZA PTUJ ZA DOBRODELNI TEK SI56 6100 0001 1581 856. Račun bo odprt še do konca septembra. Vsem, ki so sodelovali in prispevali, se iskreno zahvaljujemo za dobrodelno gesto. Menimo, da je to dobra popotnica v delovno jesen.

## Drage občanke, spoštovani občani!

Začelo se je šolsko leto, polno načrtov, ciljev in izzivov, predvsem za šolarje in študente. Prav tem moramo posvečati posebno pozornost in skrb, da se bodo počutili čim boljše in da bodo lahko dosegali zelene cilje. Pri tem je na prvem mestu varnost na cesti. Vsi udeleženci v prometu moramo biti še posebej pozorni in strpni do mladih udeležencev v prometu. Trudimo se, da bo število prometnih nesreč iz leta v leto manjše! V Neodvisni listi za razvoj MO Ptuj se bomo še naprej maksimalno angažirali, da bo cestna infrastruktura vedno bolj kakovostna in tudi varnejša. Dragi učenci, dijaki in študentje, želimo vam čim več uspeha v šoli in pri študiju ter da po končanem šolanju začnete ustvarjati tukaj, kjer ste doma, na Ptuj. *Neodvisna lista za razvoj MO Ptuj*



Na državnem nivoju so sprejeti ključni dokumenti, ki jih je potrdila evropska skupnost in iz katerih je jasno razvidno, komu in za kakšne namene so namenjena finančna sredstva v obdobju 2014–2020. Naša svetniška skupina je za župana in mestni svet na majski seji sveta pripravila natančen pregled vseh možnosti, ki nam jih ponujajo omenjeni dokumenti. Žal so bila naša dobromamerna priporočila preslišana, saj je župan Miran Senčar podpisal programsko koalicijo, žal, brez štirih svetniških skupin, ki smo zastopane v mestnem svetu. Najhuje pri tej pogodbi ni to, da štiri svetniške skupine niso sopodpisnice, ampak dejstvo, da je v pogodbi navedenih dvanajst prioritetnih projektov, ki jih v veliki večini ni mogoče umestiti v noben evropski in državni finančni program. Kljub temu si bomo v naši svetniški skupini še naprej prizadevali, da naše občanke in občani ne bodo prikrajšani za nadaljnji razvoj in prepotrebna finančna sredstva. *Lista župana dr. Štefana Čelana*

## N.Si 15 let Nove Slovenije

V stranki Nova Slovenija – krščanski demokrati smo praznovali 15-letnico delovanja stranke, ustanovljene 4. avgusta 2000. Na slovesnosti v Železniškem muzeju v Ljubljani se je zbralo okrog 500 članov, ki so uživali v bogatem kulturnem programu in filmu o zgodovini delovanja stranke. Zbranim so po videu izrazili podporo vidni člani in podporniki stranke iz vse Slovenije, prav tako pa so začrtani smeri NSi podporo izrekli prepoznavni ekonomisti.

Močno podpiramo sprejem Odloka o Občinskem prostorskem načrtu Mestne občine Ptuj, s katerim omogočamo hitrejšo razvojno komponento občine, še posebej, ker se ob tem znižuje komunalni prispevek. S svojim dobrim programom želimo vedno konstruktivno odločati, čeprav nas ni v koaliciji. Odlična vinogradniška jesen naj bo upanje, da se še kje premaknemo k pravih odločitvam, s katerimi bomo pripravljali rebalans in kasneje proračun.



V prihodnjih tednih mineva eno leto od lokalnih volitev, na katerih so nam volivci podelili mandate in odgovornost za uredništvo zaobljub, s katerimi smo jih v kampanji prepričali, da nam zaupajo svoj glas. Zdaj, ko ponovno začenjamo zasedanja mestnega sveta, nas tudi v prihodnje pri oblikovanju politik in sprejemanju odločitev vodi obveza, da bomo delali v skupno dobro in našo politiko gradili na temeljih solidarnosti, pravičnosti in vzajemnem spoštovanju. Socialni demokrati pri svojem delovanju ostajamo zvesti programu, ki smo ga pisali skupaj z ljudmi.

Vabimo vas, da nam na naslov **Socialni demokrati, Trstenjakova 9, 2250 Ptuj** ali na elektronski naslov **socialnidemokrati.ptuj@gmail.com** še naprej pošiljate svoje predloge, mnenja in pobude. *Svetniška skupina SD*



## Vstopili smo v novo šolsko leto

Poletje, dopustniški čas in vročinski val so mimo. Ptujčani se lahko s ponosom ozremo na pestro poletno dogajanje. Ptuj je bil živ, kot bi moral biti skozi vse leto. Za osnovno- in srednješolce se je šolsko leto že začelo, v oktobru pa se bo začelo tudi študijsko leto. Vsem želimo uspešno in novih znanj polno šolsko leto. Vsak je sam svoje sreče kovač, torej, draga naša ptujška mladina – zavijajmo rokave. V Mestnem odboru SDS s skrbjo ugotavljamo, da se v MO Ptuj občutno krči delež sredstev za investicije in vlaganje v infrastrukturo, kar lahko v prihodnosti vpliva na kakovost bivanja in standard Ptujčanov. Kljub pestremu kulturnemu življenju in visokim vložkom za zagotavljanje pogojev za kulturo, šolstvo in znanost si ne moremo dovoliti, da bi se nam standard še naprej nižal, saj le sit občan zahaja tudi v kino in gledališče.



# Turizem kot povezovalni člen

Wolfgang Klinar, župan avstrijskega Seebodna, več kot navdušen nad Ptujem

Prve vezi med Seebodnom in Ptujem so se stkale na prireditvi Dobrodošli doma, ki je potekala julija letos. Župan Wolfgang Klinar je nemudoma povabil župana Mirana Senčarja z delegacijo na obisk mesteca Seeboden na avstrijskem Koroškem, v avgustu pa je osemčlanska delegacija obiskala Ptuj. Župana sta identificirala kar nekaj tem za sodelovanje, največ časa pa sta posvetila pogovoru o turizmu in možnostih povezovanja.

Wolfgang Klinar meni, da je Ptuj lahko zelo zanimiv za njihove krajanke, saj je pot do Ptuja slikovita, mesto pa ima bogato kulturno dediščino, dolgo in zanimivo zgodovino in privlačno vinsko kulturo. Obiskovalci iz Seebodna so se po mestu sprehodili z vodičem, si ogledali Ptujski grad in Dominikanski samostan. Po jezeru so se popeljali s Čigro, nazadnje pa dan zaokrožili z obiskom Ptujске kleti in prisostvovali otvoritvi Dnevov poezije in vina ter inavguraciji Ulice Tomaža Šalamuna. K.G.

Fotografija levo: Župan Seebodna Wolfgang Klinar (v sredini) je obljubil, da bodo Ptuj kmalu obiskali turisti iz njegove občine.

Fotografija desno: Leseni sodi v Ptujski kleti in arhiva so navdušili delegacijo iz Seebodna.

**Šahovsko društvo Ptuj in Mestna občina Ptuj v počastitev  
80-letnice društva in prireditev ob občinskem prazniku**

**vabita**

člane Mestnega sveta MO Ptuj  
predsednike in člane svetov ČS MO Ptuj  
zaposlene v občinski upravi MO Ptuj

na »simultanski izziv« s ptujskima šahovskima mednarodnima mojstroma Anito Vrabič in Danilom Polajžerjem v četrtek, 22. oktobra 2015, ob 16. uri v dvorani Narodnega doma Ptuj. Vrhunska igra ni potrebna, le prijavite se najkasneje do srede, 21. oktobra 2015, do 15. ure na naslov [janja.zorko@ptuj.si](mailto:janja.zorko@ptuj.si).

**Danilo Polajžer,**  
predsednik ŠD Ptuj

**Miran Senčar,**  
župan MO Ptuj





## Nagrajenci ob prazniku Mestne občine Ptuj

Mestna občina Ptuj je avgusta praznovala 20. obletnico. Ob vsakem prazniku se podeljujejo priznanja tistim, ki doprinašajo h kakovostnemu družbenemu in kulturnemu življenju. »Brez ljudi, ki ustvarjajo presežke, bi bilo v mestu Ptuj precej pusto,« pravi župan Mestne občine Ptuj Miran Senčar.

V tem letu so bili za svoj izjemni doprinos prepoznani trije občani. Magistrica Danica Starkl je prejela plaketo Mestne občine Ptuj za izjemen prispevek in uspehe pri izvajanju vzgojno-izobraževalne dejavnosti ter prispevek k vodenju in prepoznavnosti Dijaškega doma Ptuj v slovenskem prostoru. Priznanje zlata plaketa Mestne občine Ptuj je bila podeljena Francu Kozelu za posebne zasluge ter požrtvovalna in nesebična dejanja na področju varstva prometa in vzgoje v prometu. Za posebne zasluge in pomembna dejanja s področja radiofonije in filmske ustvarjalnosti, za izjemne dosežke v dobrobit Mestne občine Ptuj in njenih prebivalcev ter za prepoznavnost Ptuja v slovenskem in mednarodnem prostoru pa je bil s priznanjem zaslužni občan Mestne občine Ptuj nagrajen Tinček Ivanuša. K.G.

## Kakšna bo Mestna občina Ptuj čez dvajset let

Mestna občina Ptuj z ZRS Bistra vabi na javno predstavitev osnutka Vizije in strategije MOP v torek, 29. 9. 2015, ob 15. uri v Narodni dom. Osnutek je rezultat dela strokovne in zainteresirane javnosti. Vabljeni tudi, da svoje predloge za spremembe in dopolnitve podate do 5. 10. 2015, več na spletni strani [www.ptuj.si](http://www.ptuj.si) pod rubriko Aktualno.

Nagrade sta podelila župan Mestne občine Ptuj Miran Senčar in Nuška Gajšek, predsednica Komisije za odlikovanja in priznanja pri Mestnem svetu Mestne občine Ptuj.

## Odličja v Mestni hiši

Atleti Veronika Domjan, Maja Bedrač in Grega Pavlovič na sprejemu pri županu



Katja Gönc

»V Mestni hiši je čast sprejeti tri mlade upe kraljice športa, ki so mesto Ptuj okitili z odličji z mednarodnih tekmovanj. Verjamem, da ste s ponosom in dostojanstvom stali na zmagovalnem odru, da je vaše srce bilo hitreje, ko so bile oči javnosti uprte v vas, in da ste v mislih že načrtovali naslednje stopničke,« je na sprejemu v poročni dvorani mlade atlete nagovoril župan Miran Senčar. Veronika Domjan, Maja Bedrač in Grega Pavlovič so člani Atletskega kluba Ptuj, ki so v letošnjem poletju blesteli na mednarodnih tekmovanjih (njihove portrete predstavljamo na strani 25). Posebno zahvalo je župan izrekel tudi trenerjema Alešu Bezjaku in Gorazdu Rajherju ter Atletskemu klubu Ptuj, ki deluje že od leta 1980 in igra bistveno vlogo pri promociji in razvoju atletike pri nas. V 35 letih dela je klub vedno poskrbel, da je mesto Ptuj prek svojih športnih ambasadorjev imelo prepoznavno vlogo v slovenski atletiki in izven naših meja. »Uspehi so tek na dolge proge. Kontinuiteta atletskega kluba je tista, ki jo je ob individualnih dosežkih vedno znova treba izpostaviti. Zahvaljujem se celotnemu klubu za dolgotrajno strokovno in predano delo, kronano s številnimi dosežki s cele palete atletskega tekmovanja.«

# Vogalna lepotica na Murkovi ulici

Dr. Dejan Zdravec, Zgodovinski arhiv Ptuj

Vogalna hiša z današnjim naslovom Murkova ulica 2 je ena najstarejših hiš na Ptujju in ena redkih renesančnih hiš, katere izgradnjo lahko uvrstimo v točno določeno leto. Ptujski zgodovinar Simon Povoden navaja, da jo je dal leta 1551 zgraditi Matija Steiner – bogat ptujski trgovec, ki je obogatel s trgovino na daljavo. Ptuj je bil namreč zaradi izvrstne geostrateške lege od srede 15. stoletja dalje pomembno mednarodno trgovsko središče na prehodu plovne reke Drave, kjer sta se križali dve pomembni trgovski cesti. Ena se je vila od Varaždina na Hrvaškem preko Maribora in Velikovca do Beljaka na Koroškem, druga, pomembnejša, pa po trasi nekdanje rimske ceste od Italije proti Ogrski in nazaj. Po slednji so ptujski trgovci trgovali predvsem z ogrskimi voli, kožo in tkaninami.

Nekje po sredi 16. stoletja je kot opekar na Ptuj iz Lugana prišel mladi Frančišek Guffante, kjer je pomagal pri fortifikaciji mesta. Nekega dne ga je bolnega in shiranega nekoliko izven mestnega obzidja našel gvardijan minoritskega samostana, mu pomagal in mu naposled našel še zatočišče pri Matiji Steinerju. Frančišek se je izučil za trgovca in, kot kaže, ga je Steiner vzel za svojega, saj lastnih otrok ni imel, po njegovi smrti pa je trgovinsko dejavnost prevzel prav Guffante. Naslednje stoletje ali več je hiša v lasti družine Guffante, katere najznamenitejši ptujski predstavnik je bil Franc(esco). Bogati trgovec se je hitro povzpел med ptujsko mestno elito in je do svoje smrti leta 1679 opravljal pomembne mestne funkcije. Prava tragedija je njegovega istoimenskega naslednika doletela leta 1705, ko je v velikem požaru, ki je upepelil dobršen del hiš, izgubil hišo in 36-letno ženo Izabelo. Škoda na hiši je morala biti precejšnja, saj je bila še štiri leta pozneje nenaseljena.

Naslednja, skoraj štiri desetletja zaradi manka virov o hiši ni nič znanega. Pred sredo 18. stoletja nato preide v last Jožefa Tobingerja. Slednji je bil prav tako trgovec, saj je bila na hišo vseskozi vezana trgovska pravica in so si jo praviloma lahko lastili le trgovci. Tobinger jo je nato leta 1770 prodal zakoncu ma Kanzian, leta 1811 pa jo je vdova Urška skupaj s skladiščem in trgovsko pravico dala svoji hčerki Ani, takrat že poročeni s steklarskim mojstrom Francem Friedrichom. Njen istoimenski sin Franc leta 1829 hiše ni dobil zastonj, pač pa jo je moral odkupiti za 6000 goldinarjev, čez štiri leta pa jo je prodal Jožefu Sonneggerju za enkrat višji znesek. Naslednja lastnika Adolf Ratajec in žena Tereza sta šla štiri leta po nakupu v konkurz in leta 1842 je hišo na javni dražbi kupil Jakob Teutschmann. Njegov sin Emerich jo je leta 1884 nekoliko prenovil. Člani družine Teutschmann so bili zavedni Nemci, zato ne preseneča



Emerichova oporoka. Leta 1895 je ta neoženjeni in precej bogati ptujski meščan ustanovil dva sklada za štipendiji študenta akademije upodablajočih umetnosti na Dunaju in gojenca dunajskega konzistorija, ki pa sta morala biti nemške nacionalnosti in krščanske vere. Hišo na Ptujju je zapustil nemškemu društvu Südmark kot ustanovo Emericha Teutschmanna.

Pred koncem 19. stoletja je hiša prešla v last Raimunda Sadnika, ki je leta 1899 hišo nekoliko renoval. Precejšnje preнове je bila hiša deležna leta 1911, ko so jo povišali za eno nadstropje. Kar se lastništva tiče, so Krakerji ostali njeni lastniki do konca druge svetovne vojne, ko je bila nacionalizirana, podjetje pa je 1946 doletela likvidacija, nato ga je prevzel Narodni magazin oz. Nama.



# Stoječe ovacije zaslužnemu občanu

## Ksenija Mrgole

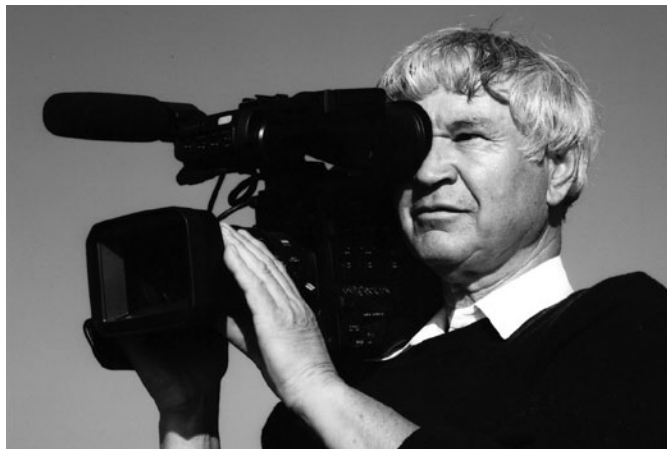
Ob misli na aplavz, ki ga je v veličastnem objemu minoritskega samostana prejel letos z najvišjim priznanjem Mestne občine Ptuj odlikovan občan našega mesta, Tinček Ivanuša, me še danes spreleti. To ni bil običajen aplavz, to je bil z energijo in čustvi napolnjen poklon človeku, ki je svoje življenje in delo posvetil radiofoniji in filmski ustvarjalnosti.

Tinček Ivanuša se je rodil v času vojne vihre v skromno družino v Šalovcih v Občini Središče ob Dravi. Najlepši spomini na otroštvo v zavetju skromne, prijetne in skrbne družine ga povezujejo s pašo kravice, ob kateri je vedno rad bral. Že v rani mladosti sta ga zanimali radiofonija in tehnika. Še danes se spominja prve strokovne knjige Radiotehnika. S samoniklo željo po usvajanju tehničnega znanja je poglobljajl vedenje o stroki, ki je kasneje postala njegovo vseživljenjsko delo. Danes se v njegovi osebni zbirki zrcali vsa zgodovina radiofonije. Hrani vse pomembne mejnike od prve lajne, telefona, gramofona, radioaparata in televizorja.

Kot mlad tehnik se je zaposlil na Radiu center Ptuj, od koder ga je želja po znanju vodila na izobraževanje v Nemčijo. Njegovo delo je močno povezano z urednikom Filmskih novosti iz Beograda Brankom Kosičem. Naključno srečanje je rodilo večletno prijateljsko sodelovanje in mentorski odnos, ki je potekalo v luči rasti na lastnih izkušnjah in napakah.

Od leta 1991 do danes je skupaj z voditeljico oddaj Nado Kotar, zanjo pravi, da je simbol njegove lokalne televizije, ustvaril kar 2416 oddaj lokalnega programa z bogatimi vsebinami s skoraj vseh področij življenja Ptujčanov in okolice.

Njegov občutljivi in izostreni čut za malega človeka, za ohranjanje spomina na stare običaje, narodopisne posebnosti in ljubezen do narave se odseva v njegovih številnih dokumentarnih filmih. Njegovo filmsko ustvarjanje je večkrat prepoznano kot presežek, saj je za svoje filmske stvaritve prejel kar 66 mednarodnih nagrad. Sam poudari, da gredo zasluge za vse prejete nagrade v enaki meri novinarju Francu Milošiču, ki ustvari nepogrešljiv del spremnih besedil njegovih dokumentarnih filmov. Njuna stična točka ustvarjanja in sodelovanja je zlasti v razumevanju potreb malega človeka in v skromnosti.



»Tinček je v svoji biti tako velik človek, da če kdo ne bi tako mislil, mu tega niti ne bi zameril,« pravi njegova dolgoletna sodelavka Nada Kotar.

Svojo nazadnje osvojeno nagrado srebrni pastir je prejel za film Običaji velike noči v Prlekiji na 24. mednarodnem festivalu etnološkega filma v Kučevu v Srbiji. Med številnimi nagradami je treba izpostaviti eno žlahtnejših, tisto za film Velikonočnica. V oddaji televizije CNN World View, ki izbira najboljše prispevke s celotnega sveta, se mu je uspelo uvrstiti v izbor najboljših sedem avtorjev.

Strokovno delo Tinčka Ivanuše je prepoznalo tudi njegovo mesto in ga na letošnji osrednji proslavi ob občinskem prazniku imenovalo za zaslužnega občana. V svoji skromni maniri – Tinček je namreč človek, ki ne mara žarometov – je izza kame-re stopil na oder po nagrado in se hip za tem ponovno vrnil za objektiv svoje velike ljubezni, kamere.

Zdi se, da je delo Tinčka Ivanuše kakor velikonočnica, ki je vztrajna, trmasta in v iskanju razmer za obstoj svoje vrste nikoli ne obupa. Ali kakor sončnica, ki jo je pri ustvarjanju filma o sončnici vztrajno opazoval, da bi doumel, zakaj se vedno obrača za soncem. Tinček je človek sonca, topline, iskrene želje po ustvarjanju prijetnih in korektnih medčloveških odnosov, človek, ki bi težko prizadel sočloveka. Mož z neizmerno energijo ustvarjanja, in takšni so, po njegovih besedah, tudi njegovi sodelavci.

# Šolanje glasu

Vpis v nov letnik vokalne šola Arsana

Društvo za glasbeno umetnost Arsana letos še posebej izpostavlja izobraževanje iz petja, kjer bodo znane o vokalu in celotnem pevskem aparatu podrobno spoznali vsi, ki se želijo preizkusiti v vlogi pevca ali pevke. Vokalna šola Arsana, ki jo vodita izkušeni pevki ter pevski pedagoginji Ana Delin in Teja Letonja Hajšek, vabi k vpisu vse tiste posameznike, ki želijo izboljšati ter nadgraditi vokalno tehniko in se preizkusiti na odru, prepevati svoje najljubše skladbe in jih tudi posneti ter doživeti skupinsko dinamiko v različnih vokalnih sestavih in zboru. Vpis poteka od 2. septembra čez vse leto. Starostne omejitve ni, saj želimo ponuditi možnost vsem, ki jim je glasba blizu. Udeleženci lahko izberejo smer klasična glasba, rock, pop, jazz, soul, etno ali muzikal ali pa kombinirajo programe iz različnih stilov. Pouk poteka individualno v dogovoru z mentorjem v prostorih društva Arsana na Jadranski ulici 4. Vsi udeleženci nastopajo med letom na raznih prireditvah, festivalih, razstavah, v hotelih in drugje. Udeleženci vokalne šole se bodo lahko preizkusili tudi v snemanju lastnih priredb znanih uspešnic ali avtorskih skladb. Prav tako je možen vpis na instrumente: klavir, električna in akustična kitara, bas kitara, bobni, petje in ansambelska igra. M.D.



## Dobrodošli v družini Helen Doron na Rajšpovi ulici 13

Nov pristop k učenju angleščine

Ta mesec je odprl svoja vrata Helen Doron English studio, namenjen otrokom, starim od treh mesecev do 19 let. Tečajji potekajo enkrat tedensko v majhnih skupinah, štiri do osem otrok. Urice so v angleškem jeziku in se izvajajo po svetovno priznani metodi Helen Doron s skoraj 30-letno tradicijo, ki je prisotna v 33 državah po svetu. »Metoda udejanja vsa sodobna znanstvena dognanja o usvajanju jezikov – majhne skupine, interakcija in igre, pozitivna spodbuda ter sodobni didaktični pristopi,« pojasnjuje vodja studia Nataša Rogina. Z učenjem tujih jezikov je smiselno začeti čim bolj zgodaj, saj se majhen otrok jezika ne uči, ampak ga usvaja naravno in celostno, kot usvaja materinščino. Pouk poteka na tleh, otroci sedijo v krogu. M.T.

## Zaupni telefon Samarijan: izobraževanja v novembru

Društvo zaupni telefon Samarijan – na brezplačni številki 116 123 – izvaja od leta 1996 program telefonske pomoči, namenjene posameznikom v stiski. Deluje 24 ur na dan vse dni v letu. »Pogovore vodi 230 aktivnih prostovoljcev, ki delujejo na sedmih lokacijah po Sloveniji, tudi na Ptujju. Na leto opravimo okoli 27 tisoč pogovorov,« razlaga predsednica humanitarnega društva Magdalena Škerl. Prostovoljci se usposablajo na 56-urnem teoretičnem in praktičnem izobraževanju ter se kasneje ob svojem delu nenehno izpopolnjujejo. Novembra bodo v Mariboru izvedli uvodno izobraževanje, namenjeno vsem, ki jih zanima delo na zaupnem telefonu. Prijave zbirajo po telefonskih številkah 02 3200 462 ali 041 928 470. Več informacij najdete na spletni strani [www.telefon-samarijan.si](http://www.telefon-samarijan.si). M.T.

## Sestavi svoje leto: nova sezona tečajev in delavnic v CID

Živahni mladinski center CID Ptuj je med drugim tudi prostor, kjer se na sproščen in prijeten način lahko kaj pametnega naučimo. Za šolsko leto 2015/16 smo pripravili še posebej bogato ponudbo dejavnosti, s katerimi se lahko zamotite v prostem času: od glasbenega in likovnega ustvarjanja do tujih jezikov, najrazličnejših ročnih spretnosti, kot so šivanje, desetprstno tipkanje in še kaj.

Celotno ponudbo tečajev, delavnic in drugih dejavnosti najdete na spletni strani [www.cid.si/neformalno-izobrazevanje/](http://www.cid.si/neformalno-izobrazevanje/). Vpis poteka do zapolnitve prostih mest, za dodatne informacije in prijave lahko pokličete na 041 604 778 ali 02 780 55 40, pišete na [cid@cid.si](mailto:cid@cid.si) ali se oglasite osebno od ponedeljka do petka med 9. in 18. uro. M.L.

# Apetit za sebični gen

Brezplačna predavanja o načinu življenja in prehranjevanja v prostorih Ljudske univerze Ptuj



Z zdravim prehranjevanjem varujemo zdravje in sočasno preprečujemo dejavnike tveganja za nastanek kroničnih nenelezijskih bolezni (zvišan krvni tlak, prekomerna telesna teža) in bolezni same. Več kot polovica Slovencev se večinoma nezdravo prehranjuje.

## Mateja Tomašič

V prostorih Ljudske univerze na Ptuj se bo od oktobra do aprila zvrstilo sedem brezplačnih predavanj o načinu življenja in prehranjevanju. Pobudnik predavanj, ki bodo vsak prvi torek v mesecu in bodo trajala od 17. do 19. ure, je osebni trener Tomaž Pivec. »Ker je za zdravje zelo pomembna tudi prehrana, smo se odločili, da na Ptuj povabimo dr. Iztoka Ostana. Ima namreč zanimiva in praktična predavanja na temo prehrane, sodobnih prehranskih dopolnil in polnovrednega posta. Je tudi avtor več knjig na omenjeno temo. Vsa predavanja so brezplačna, ljudje pa bodo tukaj dobili informacije, ki jim lahko izboljšajo zdravje,« vabi na predavanja Tomaž Pivec. Dr. Iztok Ostan je zaposlen pri Univerzi v Ljubljani, kjer predava na Fakulteti za pomorstvo in promet, po poklicu pa je ekonomist z doktoratom iz sociologije. Ko je zbolel, mu zdravniki niso znali pomagati, zato si je pomagal sam.

Bistven problem, ki ga je pri preučevanju prehrane opazoval dr. Ostan, je, da imamo raje nezdrava živila kot zdrava. Vemo, da ne jemo prav, pa se kljub temu ne odločimo za zdrav način prehranjevanja. »Temeljno spoznanje, ki sem si ga pridobil s pomočjo biologa Richarda Dawkinsa, je apetit za sebični gen – to je nezdrav apetit, ki nam ga je dala narava in nas instinktivno

pelje k temu, da jemo več in hrano, ki nam hitro da energijo,« povzema dr. Ostan svoje prvo predavanje. Predstavil bo teorijo apetita za sebični gen in predaval na podlagi svojih izkušenj o tem, kako si je pomagal z naravnim načinom prehranjevanja in prehranskimi dopolnili. V drugem delu predavanja se bo dotaknil evolucijskega vidika in dopolnilnega prehranskega sistema, s katerim si lahko pomagajo predvsem starejši ljudje.

## Borilne veščine kot način življenja

Društvo je ob jubileju izdalo bilten, v katerem predstavljajo dvajset let delovanja

### Mateja Tomašič

Akademija bojnih veščin Ptuj je bila ustanovljena na pobudo strokovnega vodje in trenerja Silvestra Vogrinca. V dvajsetih letih delovanja je postregla s 57 mojstri ali nosilci črnih pasov. Njihovi člani so osvajali medalje na svetovnih pokalih ter mednarodnih in domačih tekmah, izvajali prikaze borilnih veščin na svetovnih in evropskih prvenstvih ter se udeleževali seminarjev uglednih japonskih mojstrov. V društvu izvajajo vadbe karateja, aikida, samurajskega mečevanja in wu shuja ter rekreativne poletne programe. Na njihovo pobudo je bila ustanovljena Kendo zveza Slovenije. »Člani društva v borilnih veščinah ne vidijo zgolj športa, ampak predvsem način življenja,« dodaja predsednica Sabina Resnik. Pred njo sta društvo vodili Liljana Vogrinec in Polona Zorman.



# Ptujčani na študiju v tujini

Lucija Vuk: »Nikoli ne veš, kakšna avantura te čaka za naslednjim vogalom«

**Kraj študija:** Cuenca, Španija

**Univerza:** Univerza Castilla La-Mancha, Fakulteta za novinarstvo

**Smer študija:** Komunikologija, medijske in komunikacijske študije; novinarstvo

**Prednosti študija v tujini:** Za študij v Španiji sem se odločila predvsem, da bi izboljšala znanje španskega jezika in hkrati spoznala kulturo, o kateri so govorili same pozitivne stvari. Čeprav tega nisem pričakovala, sem doživela rahel kulturni šok ob prihodu. Res je, da nimamo slovesa kot hladen narod, vendar se je več kot očitno potrdilo, da južneje ko greš, bolj so ljudje odprti in gostoljubni. Ko spoznaš nekoga novega, mu ne daš samo roke, ampak še hkrati dva poljuba, čez dva dni pa si že na kosilu pri njegovi babici in poskušaš tradicionalno hrano. Moj študij je potekal v kraju Cuenca, ki je malce večji kot Ptuj, in zato sem se nekako počutila kot doma, saj je kraj, kjer se ljudje poznajo po imenu ali pa poznajo nekoga, ki pozna tebe.

Presenetil me je način študija, saj sem bila od doma navajena izredno uradnega odnosa med profesorji in študenti. Ko sem slišala, da se tikajo in imajo izredno prijateljski odnos, se mi je zdelo zelo domače in zato niti nisem potrebovala dolgo, da sem se navadila. Sami predmeti so mi bili izredno všeč, bilo je vključenega dosti praktičnega dela v radijskem in televizijskem studiu, dela v skupini ter seminarskih nalog. Na začetku sem imela težave z jezikom, saj sem se španščino učila le leto dni na fakulteti v Ljubljani in nisem pričakovala, da bo vse v španščini. V vsakem primeru ti vedno pomagajo in s tabo govorijo počasneje, takoj ko izvedo, da si tujec. Vendar profesorji na predavanjih ne govorijo samo tebi in potrebuješ nekaj časa, da se navadiš na hitrost govora, saj govorijo izredno hitro. Po drugi strani pa se je to izkazalo pozitivno zame, saj sem morala opravljati vse obveznosti in izpite v španščini in se je zato moje znanje jezika izredno izboljšalo.

## Klub ptujskih študentov odpira vrata članom



Z začetkom novega šolskega in študijskega obdobja Klub ptujskih študentov na široko odpira vrata novim članom. V začetku tega obdobja se imajo mladi s Ptuja in iz širše okolice možnost včlaniti v Klub ptujskih študentov, ki jim bo stal ob poti v njihovih študentskih in dijaških letih ter jim pomagal, jih izobraževal in zabaval. KPŠ v novem letu za svoje člane nudi vrsto aktivnosti in popustov, ki jih študenti in dijaki, ki so člani, lahko prejemajo s člansko izkaznico. Cenejša kino in gledališka vstopnica, brezplačno tiskanje gradiva, cenejše vstopnice za Terme Ptuj in cenejši vstop v fitness so samo nekatere izmed ugodnosti, ki jih Klub omogoča svojim članom. Članska izkaznica, ki jo dobijo ob včlanitvi, omogoča številne ugodnosti in z njimi lažje prebijanje skozi študentska in dijaška leta, poleg tega pa seveda še obilo možnosti za udeleževanje različnih zanimivih dejavnosti ter druženje z enako mislečimi in čutečimi. Članarine ni, dodatne informacije na spletni strani KPŠ. S.K.

## Bliža se tradicionalni študentski festival Vino ni voda

Klub ptujskih študentov tudi to jesen pripravlja tradicionalni študentski festival vin Vino ni voda. Festival bo potekal med 23. oktobrom in 7. novembrom 2015 na različnih lokacijah po Ptujju. Rdeča nit festivala bodo tudi letos degustacije vin, ki jih bomo pripravili skupaj s priznanimi slovenskimi vinarji. Zraven degustacij bodo potekale tudi delavnice z vinsko tematiko, izlet na vinsko domačijo ter seveda praznovanje praznika vin, martinovega. Izobraževalne vsebine bomo popestrili tudi s kulturnimi, saj bodo dogodke spremljale različne glasbene zasedbe, ki nas bodo ob vinu zabavale pozno v noč. S.K.

# Varni v toplém domu

Koristni nasveti pred začetkom nove kurilne sezone – ali smo dobro pripravljene na zimo?



Pred začetkom kurilne sezone se vprašajmo: Ali je toplo zavetje res varno? Ali smo res storili vse, da bo kurilna sezona minila brez nepotrebnih težav in neželenih posledic? Ali smo na kurilno sezono poleg zaloge kurjave pripravili tudi peči in dimnike? Mestna občina Ptuj podeljuje nasvete za pripravo na kurilno sezono.

## Mag. Janez Merc

Pred nami so nova kurilna sezona in izzivi, kako se bomo odzvali na zimski čas. V občini imamo specifično situacijo, kjer imajo nekateri ogrevanje urejeno s plinom ali skupinskim sistemom ogrevanja, drugi pa vrsto individualnih pristopov – znano je vračanje na tradicionalne vire ogrevanja. Mnogokrat so te oblike ogrevanja povezane z neurejenimi deponijami za gorivo, z improviziranimi kurišči, s slabimi dimovodnimi napravami in slabim vzdrževanjem.

### Pregled za začetek

Začetek varnega kurjenja se začne že ob koncu prejšnje kurilne sezone, ko se do nove sezone pregledajo, očistijo in servisirajo vse kurilne in dimovodne naprave. Delo prepustimo strokovnjakom. Mnoge nezgode so posledica nevednosti in tudi malomarnosti, ki bi jih s preventivnimi ukrepi lahko preprečili. Tudi dimovodne naprave so v mnogih primerih preslabo vzdrževane. Še posebej izpostavljamo kot šibko točko prehod dimovodne naprave iz hiše nad ostrešje, saj lepe fasade dimnikov mnogokrat skrivajo razpadlo osnovo na prehodu. Že ob malo močnejšem vetru je nevarno, da takšni dimniki padejo po objektu in naredijo škodo.

### Varnost med kurilno sezono

Da v času kurilne sezone ne bi utrpeli večje škode, vam svetujemo, da v prostor, kjer je kurilna naprava, namestite požarni javljalnik. Tistim, ki ogrevate s plinskimi pečmi in pečmi na trda goriva, pa priporočamo namestitev javljalnikov ogljikovega monoksida. Vsakodnevno prezračite prostore. Gasilnik naj bo na vidnem in dosegljivem mestu, v bližini telefona pa vse pomembne intervencijske številke. Naša dodatna varnost je tudi požarno zavarovanje objekta. Čeprav s tem nismo neposredno požarno nič bolj varni, smo bolj varni v primeru, če pride do požara. Če imamo sredstva za pridobitev premoženja, potem moramo imeti tudi za to, da to premoženje zavarujemo.

## Kaj je ponovna uporaba odpadkov

Odpadek se ponovno uporabi za prvoten namen ali v novem kontekstu. Vendar s takšnim načinom dela in predelave veliko ljudi pomisli, da gre za neke vrste reciklažo. A ni tako. Pri reciklaži odpadkov se material na koncu uniči in razgradi na posamezne surovine, iz katerih pridobimo nov izdelek. Pogosto pozabimo, da se pri izdelavi novega materiala porabi velika količina energije, sredstev in strojev. Ob ponovni uporabi se izdelek izmenja – brez industrijske predelave, prihrani čas, energijo in druge vire.

Na Ptujju se je v ta namen vzpostavil sistem ponovne uporabe odpadkov, v obliki prodajne trgovine. Trgovina obratuje od ponedeljka do petka med 10.00 in 16.30 na lokaciji CERO Gajke, Dornavska cesta 26.

G.U., Javne službe Ptuj



# Glad nas bo popeljal v novo sezono

Ptujsko gledališče bo obiskovalce počastilo z vrhunskimi igralci v vrhunskih predstavah



Konec septembra vabi na ptujске odrske deske odlična predstava Vsakih sedem valov.

## Bronja Habjanič

»Program prihodnje sezone je sestavljen iz predstav, med katerimi je polovica, s katerimi želimo in nameravamo segati v sam vrh umetniške ustvarjalnosti z najvidnejšimi gledališkimi ustvarjalci iz Slovenije in tujine, druga polovica predstav pa je takih, ki bo namenjena širokemu krogu občinstva in s katerimi želimo naše obiskovalce predvsem zabavati in nasmejati, saj bodo v njih nastopili največji mojstri komedije. Večino predstav pripravljamo v sodelovanju z drugimi gledališči, saj lahko na tak način kljub omejenim sredstvom zagotovimo občinstvu bogat program in odlične izvajalce. V vsakem primeru pa ohranjamo naš optimizem in na izzive časa odgovarjamo z delom, ustvarjalnostjo in prizadevnostjo. Skozi leta smo se v slovenskem in širšem prostoru uveljavili kot drzni, ustvarjalni in prodorni in tako gledališče bomo gojili tudi v prihodnje,« je z besedami letošnjo gledališko sezono pospremil **Peter Srpčič**, direktor Mestnega gledališča Ptuj.

Vsakih sedem valov je nadaljevanje ljubezenske zgodbe iz predstave Proti severnemu vetru. Kljub temu da se je elektronska romanca med glavnima akterjema končala, so ju lovili spomini. Oba sta izurjena mojstra namigovanj, izzivanj, šifriranih odkritosti in odkritih prizadetosti. Zasvojenca z elektronsko pošto in čustveni razvalini. Bosta še iskala izgovore, da se ne srečata, da ne izrečeta usodnih besed? (na sporedu 30. septembra ob 19.30)

Dogajanje v predstavi Učene ženske je postavljeno v Pariz, v hišo družinskega očeta Krizalda in njegove intelektualno navdahnjene žene Filaminte. Njuna starejša hčerka Armanda ceni filozofijo, poezijo, razum in modrost, mlajša Henrietta pa je bolj praktična, pomembna ji je ljubezen, želi si moža in otrok. Do nesoglasij med sestrama pride zaradi ženitnega izbranca ... (na sporedu 12. oktobra ob 19.30)

## Abonmaji kličejo vaše ime!

### Abonma za odrasle

V oktobru bo na ogled komedija Učene ženske po motivih Molièrovih Učenih žensk, v novembru sledi drama Glad, v zadnjem mesecu letošnjega leta pa vabi romantična komedija Vsakih sedem valov. Januarja prihodnje leto sledi drama Grenke solze Petre von Kant, v februarju sledi komični triler Kraja, v marcu bo na sporedu komedija Pasji dnevi, aprila pa še komedija Ženitni oglas.

### Abonma za otroke

V oktobru si bodo najmlajši lahko ogledali predstavo Lev in miška, v novembru Zaljubljenega žabca, decembra Zvezdico Zaspanko, januarja Mojco Pokrajculjo, februarja Lunožera, marca Take ljudske, aprila pa še Čuka na palici. Novi abonenti ste k vpisu vabljeni od 21. septembra do vključno 2. oktobra 2015.

Vpis v otroška abonmaja Kresnička ob 10. uri in Zvezdica ob 11.30 ter abonmaja odrasli Redni Tespis in Izbirni Orfej bo možen v delovnem času blagajne (vsak delavnik od 9. do 13. ure, ob sredah do 17. ure na blagajni – vhod z Murkove ulice).

Več informacij bodo za vas imeli v MGP na telefonski številki 02 749 32 50 ali e-pošti info@mgp.si.

# Ptujska swing zgodba

Zakaj ples? Ker je gibanje, ker je druženje in veliko pozitivne energije. Zakaj swing? Ker so Ella Fitzgerald, Louis Armstrong, Benny Goodman, Glenn Miller in še veliko drugih izvajalcev, ki poskrbijo za nasmešek na obrazu in za odločen korak v ritmu njihove glasbe. Že četrto leto se na Ptuj pod okriljem KUD The Swing Story izvajajo plesni tečaji in manjši plesni dogodki. Najbolj odmeven je bil Frankie 100 in Ptuj. V počastitev 100. obletnice rojstva Frankieja Manninga, enega največjih plesalcev swinga, so s pomočjo plesalcev iz Maribora, Celja, Ljubljane in Gradca uspeli izpeljati »swingastičen« dan. Plesali so na Ptujskem gradu, pred Domom kulture Muzikafe, na pešmostu in pred gledališčem. Vse te lokacije in čudoviti plesni trenutki so ujeti na videu, ki ima iz dneva v dan več ogledov na spletu.

Sprehajalci po starem mestnem jedru so lahko pokukali skozi okna Fürstove hiše, kjer so izvajali plesni tečaj. V hotelu Mitra so zvečer utrjevali plesne korake vsak drugi vikend v mesecu. Najbolj romantičen swing večer pa se je zgodil v avgustu pred kavarno Bodi, kjer so swing plesali pod zvezdami. L.K.



Če uživate ob glasbi iz dvajsetih in tridesetih let prejšnjega stoletja in si želite spoznati plesne swing korake ob prijetnem druženju, vas vabijo na **začetni tečaj**, ki bo **28. septembra 2015 ob 19.45** v prostorih CID. (Dodatne informacije na [theswingstory@gmail.com](mailto:theswingstory@gmail.com) ali na profilu Facebook The Swing Story Ptuj.)

## Knjiga meseca

Linda Jarosch in Andrea Larson: Vidim se v tebi

### Ksenija Mrgole

Avtorici sta mati in hči, ki skozi lastno izpoved in izkušnje prikažeta, kakšen je lahko odnos med materjo in hčerjo, in nam v razmislek ponudita različne poti do medsebojnega razumevanja in sprejemanja. Biti ljubljena, cenjena, sprejeta in hkrati svoboden je občečloveška potreba. V odnosu med materjo in hčerjo je ta želja izrazita bolj kot v katerem koli drugem človeškem razmerju. A kaj je tisto, kar sicer topel in prijateljski odnos med materjo in hčerko pogosto naredi nadvse napet in zadržan?

Linda Jarosch skozi razlago o različnih tipih mater pojasnjuje način vedenja mater glede na njen prevladujoč tip odzivanja v odnosu s hčerko in opredeli odnos v različ-

*Do koder mi sega spomin, pomnim, da je bila knjiga vedno moja stalna sopotnica. Sopotnica, ki širi obzorja in osvobaja duha. Razkriva, odkriva, povezuje, je vez s preteklostjo, prenaša kulturna in umetniška sporočila ter znanja. Knjiga je zame vir neusahljivega bogatenja in zadoščenja.*

nih starostnih obdobjih. Avtorica poudari, da sta mati in hči kljub številnim podobnostim vendarle povsem drugačni in da je za odnos odločilno, kako bosta to drugačnost sprejemali. Ozavestiti dediščino svoje matere, jo ceniti in predajati naprej, je kakor zlatenje. Morda bomo spredle zgolj eno samo nit, vendar pa avtorica poudarja, da smo me edine, ki ji lahko damo njen zlati sijaj.

## Vitezi in pesniki

Poezija na dvoru gospodov Ptujskih



S festivalom *Dnevi poezije in vina* smo tudi letos v Pokrajinskem muzeju Ptuj - Ormož organizirali razstavo in v povezavi z njo dva dogodka. Razstava osvetljuje predvsem srednjeveško lirično poezijo. Predstavili smo 10 pesnikov, ki so bolj ali manj povezani z gospodi Ptujskimi in njihovim dvorom. Njihov kakovostni razpon lahko označimo od šablonske ljubezenske pesmi do najvišje umetnosti. Za slovenski kulturni prostor pa so pomembni vsi, ker ga vključujejo v literarno snovanje časa. Obiskovalci so lahko prisluhnili pogovoru o minezangu in njegovi izvedbi ter pripovedi srednjeveške zgodbe Parzival v vrhunski umetniški zasedbi. Razstavo si lahko ogledate v palačiju Ptujskega gradu do 27. septembra 2015. A.N.

# Kakšna je ptujska mobilna prihodnost

Mestna občina Ptuj je resno pristopila k Tednu mobilnosti s posveti za nadaljnje usmeritve, predstaviti jo kolesarske trase in vzgojo mladih generacij



Sredina septembra je bila na Ptuj, tako kot v drugih evropskih mestih, posvečena mobilnosti. V aktivnosti so bile zajete vse skupine, od strokovnjakov, javnosti do najmlajših občanov. Kakšen bo javni potniški promet na Ptuj? Kako s kolesom varno v službo in kje se rekreirati? Kje parkirati in se podati peš v mesto? Vse to in še več je naslovil Teden mobilnosti na Ptuj.

Rezultati ankete so pokazali, da si občani želijo in potrebujejo javni mestni potniški promet, ki bi izboljšal dostopnost do trgovskih centrov, pokopališč, Term Ptuj, zdravstvenih ustanov in drugih lokacij. Strokovnjaki so se 17. septembra z udeleženci posveta pogovarjali o vzpostavitvi javnega mestnega potniškega prometa v Mestni občini Ptuj. Dan kasneje se je v Mestni hiši govorilo o kolesarjenju kot o eni izmed najbolj trajnostnih oblik športne, rekreacijske in turistične dejavnosti. Na posvetu so predstavili primere dobrih praks iz Slovenije in tujine, predstavljena pa je bila tudi nova trasa Dravska kolesarska pot. Na Dan brez avtomobila je na Ptuj tradicionalno organizirano kolesarjenje. Tokrat so se podali po Dravski kolesarski poti (več na strani 27). V soboto, 19. septembra, pa je potekal prvi kolesarski sejem v starem mestnem jedru. Ponudniki kolesa so za ta dan pripravili posebne popuste, možnost hitrega servisa kolesa in svetovanje. Najmlajši so se lahko popeljali po poligonu spretnostne vožnje.

Za otroke starejših vrtčevskih skupin je bil v okviru Tedna mobilnosti organiziran preventivno-vzgojni program v cestnem prometu na poligonu Kolesarček. Otroci prek igre spoznavaajo, kako jih na cesti vidi voznik, kako pomembna je varnostna čelada, predvsem pa, kako se pravilno prečka cestišče. Osnovne šole so sodelovale v akciji Ulice otrokom. Otroci v parku ali telovadnici ne morejo risati na tla, zato smo na Ptuj za en

dan zaprli ulice okrog osnovnih šol in mestno jedro za različne otroške delavnice na temo varnosti cestnega prometa.

Zaključni dogodek v okviru Tedna mobilnosti je bilo odprtje parkirišča na Zadružnem trgu, s katerim se zaključuje investicija ureditve P+R parkirišča. V sklopu projekta, ki je bil delno financiran s sredstvi iz Kohezijskega sklada Evropske unije, so se uredila parkirna mesta za osebne avtomobile, polnilnice za avtomobile na elektro pogon, parkirne niše za avtobuse, avtobusno postajališče za javni promet, postavitve kolesarnic in parkirnih avtomatov ter informacijski sistem za obveščanje avtobusnega voznega reda. K.G.

## Ptujski športni vikend

Kljub slabšemu vremenu privabil 2000 športnikov in otrok



Na letošnjem Ptujem športnem vikendu, že 21. zapovrstjo, so organizatorji Zavod za šport Ptuj, Športna zveza Mestne občine Ptuj in Mestna občina Ptuj pripravili več kot 40 dogodkov ter sam dogodek podaljšali za en dan. Tako so se lahko obiskovalci brezplačno preizkusili v številnih športih, od nogometa, tenisa pa vse do novodobnih športov, kot sta zorbing in footgolf. Letošnja noviteta je bila tudi okrogla miza na temo športa, ki je potekala v hotelu Primus in se je udeležilo 40 športnih predstavnikov. Največji poudarek so organizatorji letos dali novitetam, tako so v soboto organizirali kolesarjenje po Spodnjem Podravju v sodelovanju z ZRS Bistra Ptuj, v popoldanskem času pa boksarsko tekmovanje – Večer boksa pod okriljem Dejana Zavca. V soboto in nedeljo so se otroci igrali na napihljivih gradovih, Mini olimpijada pa je bila zaradi slabšega vremena prestavljena na sredo, 23. septembra. Ptujski športni vikend smo zaključili v ritmični telovadnici pod vodstvom T-Fita in Centra aerobike, kjer so obiskovalci spoznali različne skupinske telovadbe. Več o dogajanju na [www.sportnivikend.si](http://www.sportnivikend.si). T.M.



# Trije upi atletike



## VERONIKA DOMJAN

Karizmatična metalka diska

Domjanova šteje 19 let. Njen osebni in članski državni rekord v metu diska znaša 56 m in 63 cm. Poleg državnega rekorda, naslovov državne prvakinja, srebrne medalje na evropskem mladinskem prvenstvu je postala tudi balkanska podprvakinja med članicami. Oktobra začenja študij na Pedagoški fakulteti, smer razredni pouk. »Veronika je zelo karizmatična oseba, ki v sebi skriva nežno in čustveno plat. Ko je prišla v AK Ptuj, so govorili o njej kot o osebi, ki je že na vratih naznanila svoj prihod. V prostor je prinesla veliko pozitivne energije in žara po dokazovanju, česa smo sposobni. Igrivost je ohranila vse do danes, tudi sproščen pogovor, spremenilo se je le dejstvo, da si sedaj postavlja predse še nekaj, in to je cilj po doseganju velikih daljav v športu,« jo opiše njen trener **Gorazd Rajher**.



## MAJA BEDRAČ

Visoki cilji v daljino

V Kolumbiji je julija potekalo svetovno prvenstvo za mlajše mladince v atletiki, na katerem je v skoku v daljino 16-letna Maja osvojila 3. mesto. Njen osebni rekord znaša 627 cm. V Tbilisiju je nastopila na olimpijskem festivalu evropske mladine, kjer je nosila slovensko zastavo in se povzpela na najvišjo stopničko. Njene sanje so nastopiti na olimpijskih igrah. Maja obiskuje 2. letnik športne gimnazije na Ptuj, v atletiki pa je doma od 8. leta. »Maja je izredno vztrajna, vnaprej ima izbrane visoke tekmovalne cilje. Je zelo resna in natančna pri izvedbi treningov. Je izredno talentirana in željna novih dokazovanj. Vsako tekmovanje ji predstavlja izziv in ne pritiska. V letošnji sezoni je dokazala, da je tekmovalka za velike tekme,« pravi njen trener **Aleš Bezjak**.

Fotografija levo:

Veronika Domjan in Maja Bedrač

Fotografija desno:

Grega Pavlovič in Maja Bedrač

## GREGA PAVLOVIČ

Perspektivni sprinter

Grega Pavlovič je trenutno najbolj perspektivni ptujski sprinter. Na nastopu v Kolumbiji je v teku na 200 m z osebnim rekordom 21.82 za las zgrešil finale. Pred startom si je zapel pesem »Always Look on the Bright Side of Life.« Rojen leta 1998, obiskuje 3. letnik gimnazije, atletiko pa trenira od svojega 9. leta. »Na začetku svoje kariere ni kazal izredno velikega talenta. Ta je prišel skupaj s treningi in adolescenco. Je izredno delaven, telesno pa zelo nadarjen mlad sprinter, ki ima zraven hitrosti dodano tudi vzdržljivost. Na treningih je veliko bolj sproščen, na tekmovanjih pa zelo preudaren in razmišljujoč. Zelo dobro se zna skoncentrirati in pripraviti pred samo tekmo, in to mu daje prednost pred vrstniki,« Grego opiše trener **Aleš Bezjak**.

## Vanjino olimpijsko zlato

V slovenski odpravi na svetovnih igrah specialne olimpijade v Los Angelesu je nastopila tudi Vanja Zelenik, članica Društva za šport invalidov Most Ptuj. Svoj krstni nastop je opravila z odliko in osvojila kar tri medalje – zlato v teku na 800 m ter bronasto v teku na 400 m in v štafeti 4 x 100 m. Za nastop se je pripravljala pod strokovnim vodstvom predsednice Sožitja Ormož Andreje Resman. S.R.



Vanja z medaljami ob sprejemu v domačem kraju

## Popravek

V julijski številki smo v članku »Z načrtovanimi potezami do zlata« zapisali, da je **Silva Razlag** med drugim predsednica Šahovskega društva Ptuj. Razlagova je med drugim predsednica Društva za šport invalidov Most Ptuj, predsednik Šahovskega društva pa je MM **Danilo Polajžer**. Za napako se opravičujemo. Uredništvo



Povabilo na Ptuj: Mestna občina Ptuj je v poletju izpeljala akcijo Povabilo na Ptuj, v kateri so razdelili 17.000 plastenjk vode in 15.000 razglednic mesta na koncu avtoceste v smeri mejnega prehoda Gruškovje. Z ekipami prostovoljcev smo tisočim olajšali čakanje v kolonah in jih povabili na obisk znamenitosti in festivalov v najstarejšem slovenskem mestu. Prostovoljna akcija je trajala pet zaporednih vikendov v vrhuncu turistične sezone. V njej so sodelovali številni posamezniki in društva, med njimi PGD Kicar, Društvo prijateljev mladine Ptuj, TD Ptuj, Društvo Poetovio LXIX, Društvo Cersarsko-kraljevi Ptuj, društvo Koranti Grajena in društvo ZA Ptuj ter zaposleni Mestne občine Ptuj. Vodo so prispevali Mercator, Javne službe Ptuj, Komunalno podjetje Ptuj, PSS Ptuj, številna druga podjetja pa so izkazala nameru o sponzorstvu. Logistično sta akcijo podprli Perutnina Ptuj in Kavarna Evropa.

## Aktivno poletje Turističnega društva Ptuj

Jožica Težak

V juliju so člani TD Ptuj sodelovali pri prireditvi Dobrodošli doma, predvsem so nudili pomoč pri usmerjanju na prireditveni prostor in kot informatorji. Na Prangerijadi v okviru Društva Cersarsko-kraljevi Ptuj sta društvo zastopala dva člana. Ob občinskem prazniku se je društvo vključilo v tradicionalno balinanje na balinišču ob Potrčevi cesti. Sodelovali so tudi v akciji delitve vode turistom ob prometnih zastojih v hudi vročini ob koncu avtoceste v Dražencih. Med 20. in 23. avgustom je društvo vse dni aktivno sodelovalo pri Rimskih igrah, tako pri prireditvah kot v samem Rimskem taboru. Med sobotno povorko je pred svojimi prostori mimoidoče pogostilo z brezplačno pijačo. Na prireditvi, ki jo ob svetovnem dnevu turizma vsako leto organizira Mestna občina Ptuj in bo jutri, 26. septembra 2015, bo društvo podelilo priznanja za lepo urejene hiše in okolico.

## Poletni turistični polet

V prvi polovici letošnjega leta več obiskovalcev in prenočitev

Po podatkih Statističnega urada Slovenije, ki zbira in objavlja podatke o turistični dejavnosti, je bila na Ptuj prva polovica leta 2015 v znamenju povečanja števila obiskovalcev in prenočitev. Podatki kažejo, da je letos med januarjem in junijem mesto obiskalo 24.289 obiskovalcev, lani pa 22.518. Prenočitev je bilo letos 59.884, kar je za 4904 več kot lani.

Boljši je tudi obisk Turistično-informacijskega centra Ptuj, kjer so po besedah vodje, Romane Križanič, v prvih osmih mesecih leta 2015 našteji 12.657 obiskovalcev, v enakem obdobju lani pa 635 manj. Največ zanimanja je za publikacije, znamenitosti, ogleda in spominke, v juliju 2015 pa je bilo občutno povečano tudi povpraševanje po poletnih festivalih. ZRS Bistra

## Mestni kino Ptuj vabi k vpisu abonmajev

**Abonma Kino vrtiček** je namenjen predšolskim otrokom in šolarjem prve triade osnovne šole oziroma njihovim družinam. Enkrat mesečno (ob sobotah dopoldne) gledajo otroške filme ali risanke, ustvarjajo in se igrajo ter se veselijo z mravljico Tino. Cena abonmaja je 24 evrov, vključuje pa udeležbo na vseh *Kino vrtičkih* sezone (od oktobra 2015 do junija 2016) ter na decembrskem prazničnem koncertu za otroke (Neca Falk: Maček Muri).

**Angažirani abonma** je namenjen angažiranim odraslim vseh starosti. Ogled odličnega družbeno-kritičnega filma je v programu *Pogovor o(b) filmu* izhodišče za navdihujoča predavanja in vročekrvne debate z zanimivimi gosti. Cena abonmaja, ki vključuje udeležbo na sedmih *Pogovorih o(b) filmu* sezone (od oktobra 2015 do aprila 2016, enkrat mesečno ob četrtek zvečer), znaša 18 evrov za dijake in študente ter 24 evrov za druge.

**Vpis** poteka do 10. oziroma 15. oktobra. Informacije: [www.kinoptuj.si](http://www.kinoptuj.si) ali po telefonu 031 678 585.



# Razvoj kolesarstva tudi na Ptujskem

Dravska kolesarska pot: kar 30 kilometrov urejene trase za rekreacijo

Če pot začnete pri Ranci ob Ptujskem jezeru, nadaljujete proti jezu v Markovcih, nato proti Novi vasi pri Markovcih do nogometnega igrišča Stojnici, zavijete proti Muretincem, skozi Bukovce in se nato vračate skozi Novo vas pri Markovcih proti Ptujju, ste prekolesarili 30 kilometrov ravninske kolesarske trase, ki so jo snovalci poimenovali Dravska kolesarska pot. Trasa je kombinacija asfaltirane, makadamske in gozdne poti ter je idealna za skupinsko ali posamično kolesarjenje s trekning oziroma gorskimi kolesi.

»Verjamemo, da sta izgradnja in vzpostavitev sistematičnega vzdrževanja in trženja Dravske kolesarske poti v Sloveniji lahko eden izmed dejavnikov spodbujanja regionalnega razvoja v regijah ob Dravi,« pojasnjuje Danilo Čeh iz ZRS Bistra Ptuj. »Tudi turistična gospodarska panoga prepoznava kolesarstvo kot pomemben del turističnega razvoja – v drugih državah EU so to že spoznali – saj je daljinski kolesar ozaveščen in dober gost.«

Dravska kolesarska pot je urejena tudi v Avstriji in Italiji, kjer izvira reka Drava. Kot pojasnjuje Danilo Čeh, je »ideja Dravske kolesarske poti povezati države ob Dravi s kolesarsko potjo od izvira do izliva reke Drave v Donavo. V Italiji in Avstriji večinoma poteka po ločenih kolesarskih stezah in je več kot le infrastruktura, pač pa uveljavljen turistični produkt. Samo v letu 2013 so bili prihodki na nivoju regije, ustvarjeni v okviru turističnega produkta Dravska kolesarska pot, ocenjeni na

dobre 4 milijone evrov, Dravsko kolesarsko pot na avstrijskem Koroškem pa je obiskalo okoli 120.000 kolesarjev.«

Ptujsko kolesarsko pot so krstili že številni kolesarji, pred kratkim tudi v okviru Tedna mobilnosti, ko so se v organizaciji Mestne občine Ptuj in ZRS Bistra po poti podali na Dan brez avtomobila. Kolesarje je v imenu župana Mestne občine Ptuj pozdravil podžupan Gorazd Orešek: »Menim, da je do danes vsak občan ozaveščen, da avto ni najbolj zelena oblika mobilnosti, da sta kolo ali hoja tako telesu kot okolju bolj prijazna načina doseganja ciljev. Upam, da ne samo danes, ampak da bo trasa občanom pogost cilj kolesarskih izletov.« K.G.

## Popravek

V Ptujčanu, številka 7/8, se je v članku Glavni enolog Bojan Kobal zapušča Ptujsko klet novinarki zapisalo, da lani na mestnem martinovanju Ptujška klet prvič ni sodelovala. Vinko Mandl, direktor Ptujške kleti, pojasnjuje, da je »bila tudi soorganizator prireditve Martinovanje 2014 na Ptujju. Še več, ena izmed prireditvenih lokacij je bila prav Ptujška klet, v kateri so bili organizirani ogledi ob kozarčku mošta. Poleg tega je v sklopu prireditve Ptujška klet organizirala na Ptujskem gradu degustacijo Okušanje šampionov Ptujške kleti in zadnji dan prireditve na Mestni tržnici pod taktirko glavnega enologa Ptujške kleti, Bojana Kobala, predstavila novi letnik.«

Izpostavljam  
v oktobru



TRGATEV NAJSTAREJŠE  
TRTE  
Sobota, 26. 9., ob 10.00  
Ptujski grad



DEMOLITION GROUP  
Petek, 9. 10., ob 21.00  
CID Ptuj



SIMULTANTSKI IZZIV  
Četrtek, 22. 10., ob 16.00  
Narodni dom Ptuj

# NAPOVEDNIK DOGODKOV

## PIREDITVE, KULTURA IN IZOBRAŽEVANJE

PETEK, 25. 9.

**Otvoritev: Dnevi evropske kulturne dediščine (DEKD)**, delavnice in prikaz obrti na prostem, Mestni trg, 12.00–17.00  
**Razstava Ciril Zlobec, 90-letnik**, Knjižnica Ivana Potrča Ptuj (do 30. 9.)  
**Jam Session z zasedbo Blaž Švagan trio**, CID Ptuj ob 21.00

SOBOTA, 26. 9.

**Trgatev potomke najstarejše trte**, Ptujski grad ob 10.00  
**Stiskanje grozdja pred Mestno hišo**, Mestni trg ob 12.00  
**Don Menza Quartet (Jazz v CID-u)**, CID Ptuj ob 21.00  
**Svetovni dan turizma na Ptuj**, Mestni trg  
Ponudba kulinarčnih izdelkov na tržnici  
9.15 pozdravni nagovori in podelitev  
nagrad TD Ptuj za najbolj urejene hiše  
in okolico  
10.00 nastop Pihalnega orkestra Ptuj  
od 11. ure naprej predstavitev  
ponudnikov na stojnicah



NEDELJA, 27. 9.

**Seminar z Donom Menzo (Jazz v CID-u)**, GŠ Karola Pahorja Ptuj, 10.30–17.00

PONEDELJEK, 28. 9.

**Predavanje Odkrijmo pravo podobo**, Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož ob 11.00  
**Javna predstavitev osnutka Vizije in strategije Mestne občine Ptuj**, Narodni dom na Ptuj ob 15.00

ČETRTEK, 1. 10.

**Prof. dr. Marja Boršnik, prva dama slovenske slavistike**, otvoritev dokumentarne razstave, Knjižnica Ivana Potrča Ptuj ob 19.00  
**Pravljična z joga**, Knjižnica Ivana Potrča Ptuj ob 17.00

PETEK, 2. 10.

**Razstava ob 70-letnici revije Ciciban**, Knjižnica Ivana Potrča Ptuj (do 15. 10.)  
**Sprehod po šturmovski loki**, zbor pri tabli Učna pot Šturmovci ob 9.00

## KINO IN GLEDALIŠČE

PETEK, 25. 9.

**Na-ključ-no-l-zbrano (Teater III)**, multimedjska razstava, Stara steklarska delavnica, 18.00–22.00

SOBOTA, 26. 9.

**Grenki sadeži pravice (Teater III)**, predstava, Stara steklarska delavnica ob 19.30; **Na-ključ-no-l-zbrano (Teater III)**, multimedjska razstava, Stara steklarska delavnica, 9.00–13.00 in 17.00–22.00

SREDA, 30. 9.

**Vsakah sedem valov (premiere)**, Mestno gledališče Ptuj ob 19.30

SOBOTA, 3. 10.

**Lev in miška, gostuje Lutkovno gledališče Tri**, Mestno gledališče Ptuj, ob 10.00 za abonma Kresnička in izven, ob 11.30 za abonma Zvezdica in izven; **Vračanje domov (Norveška)**, FESTIVAL FILM NA OKO, Mestni kino Ptuj ob 18.00; **Kratki filmi Antropološkega filmskega festivala otrok in mladih**, Festival Film na oko, Mestni kino Ptuj ob 21.00

NEDELJA, 4. 10.

**Program kratkih filmov s festivala Kiki**, Festival Film na oko, Mestni kino Ptuj ob 17.00; **Tudi grdi ste (Irska)**, Festival Film na oko, Mestni kino Ptuj ob 19.00

PONEDELJEK, 5. 10.

**Vedno te ima nekdo rad**, Mestno gledališče Ptuj ob 9.30 za šole in izven; **Banda punc (Francija)**, Festival Film na oko, Mestni kino Ptuj ob 18.00

TOREK, 6. 10.

**Mami, rad te imam (Latvija)**, Festival Film na oko, Mestni kino Ptuj ob 18.00

ČETRTEK, 8. 10.

**Veliki pok**, Mestno gledališče Ptuj, ob 9.30 in 11.00 za šole in izven

SOBOTA, 10. 10.

**Zvezdica Zaspanka**, Kino vrtiček, Mestni kino Ptuj ob 10.00

## PRIREDITVE, KULTURA IN IZOBRAŽEVANJE

SOBOTA, 3. 10.

**Hermelogic**, Kris Korat (piano), Damir Mazrek (percussion) s posebnima gostoma: Haig Yazdijan oud (vocal), Greece in Helmut Schoenleitner (bass), Austria, Dom kulture Muzikafe ob 20.00

**Kostanjev piknik**, Park hotel Ptuj ob 14.00

**Jesenski ŽIVŽAV (Okoli sveta)**, Društvo prijateljev mladine Ptuj, OŠ Ljudski vrt, 15.00–18.00

SREDA, 7. 10.

**Na poti k sebi**, predavanje dr. Miha Černetiča, psihoterapevta, Knjižnica Ivana Potrča Ptuj ob 17.00

PETEK, 9. 10.

**Koncert Demolition Group**, CID Ptuj ob 21.00

SOBOTA, 10. 10.

**Kostanjev piknik**, Park hotel Ptuj ob 14.00

TOREK, 13. 10.

**Igralna urica s knjigo, igračami in didaktičnimi igrami**, Knjižnica Ivana Potrča Ptuj

ČETRTEK, 15. 10.

**Pravljica z jogo**, Knjižnica Ivana Potrča Ptuj ob 17.00

PETEK, 16. 10.

**Razstava Publicistična dejavnost knjižnice 2005–2015**, Knjižnica Ivana Potrča Ptuj

**Državno sledarsko tekmovanje**, tekmovanje psov, Kinološko društvo Ptuj, 8.00–18.00

**Sam svoj mojster: Polna omara**, ustvarjalna delavnica z mojstrico Anjo Milošič, CID Ptuj

SOBOTA, 17. 10.

**Koncert Nejc Sajovic (glas), Jaša Hedžet (bas)**, Dom kulture Muzikafe ob 20.00

**Kostanjev piknik**, Park hotel Ptuj ob 14.00

**Sam svoj mojster: Polna omara**, Ustvarjalna delavnica z mojstrico Anjo Milošič, CID Ptuj

SREDA, 21. 10.

**Na poti k sebi**, predavanje dr. Miha Černetiča, psihoterapevta, Knjižnica Ivana Potrča Ptuj ob 17.00

PETEK, 23. 10.

**Tja in spat nazaj: Odkrivanje Nove Zelandije**, potopisno predavanje, CID Ptuj ob 19.00

SOBOTA, 24. 10.

**14. srečanje ljudskih pevcev in godcev Kicar poje in igra**, Gasilski dom Kicar ob 17.00

Napovednik dogodkov nastaja v sodelovanju s spletnim portalom [www.discoverptuj.eu](http://www.discoverptuj.eu), kjer je v rubriki Prireditve dogodki Ptuj na voljo tudi obrazec za vpis dogodkov. Direktna povezava na obrazec je <http://discoverptuj.eu/prireditve-dogodki-ptuj/vpis-dogodkov/>.

## KINO IN GLEDALIŠČE

PONEDELJEK, 12. 10.

**Učene ženske po motivih Molièrovih Učenih žensk (premiera)**

Mestno gledališče Ptuj ob 19.30, ponovitve predstav bodo še 13. in 14. 10.

ČETRTEK, 15. 10.

**Prihodnost mladine**, Pogovor (o)b filmu – pogovor z dr. Mirjano Ule o(b) filmu Klip, Mestni kino Ptuj ob 19.00

PETEK, 16. 10.

**iLutka**, romantična komedija, Mestno gledališče Ptuj ob 19.30 za izven

PETEK, 23. 10.

**Mulc ... vas gleda**, monokomedija, Mestno gledališče Ptuj ob 19.30 za izven

SOBOTA, 31. 10.

**Hotel Transilvanija 2**, Mestni kino Ptuj ob 17.00, **Idila (Tomaž Gorčič, Slovenija)**, Mestni kino Ptuj ob 21.00

## ŠPORT

SOBOTA, 26. 9.

**Vejkarjada 2015**, Vejkpark Ptuj (Ranca Ptuj), ves dan (tudi v nedeljo, 27. 9.); **1. turnir KK Ptuj U-12**, **2. SKL skupina C**, KK Ptuj, Prebold, ECE Celje, ŠD Gimnazije Ptuj, 9.30–13.00; **Dan odprtih vrat**: Športno-kinološko društvo Canis, Poligon ŠKD Canis, Mestni log, 10.00–13.00

NEDELJA, 27. 9.

**KK Ptuj : Miklavž** (U-15 2. SKL skupina B), ŠD Gimnazije Ptuj ob 10.00

PONEDELJEK, 28. 9.

**Ščipohod (pohod ob polni luni)**, Društvo Zreli vedež, Ljudski vrt ob 19.00

SOBOTA, 10. 10.

**Čihalov memorial za pokal Vomar**, tekmovanje psov, Kinološko društvo Ptuj, 8.00–18.00

NEDELJA, 11. 10.

**KK Ptuj : Podčetrtek Terme Olimia** (U-15 2. SKL skupina B), ŠD Gimnazije Ptuj ob 10.00

NEDELJA, 18. 10.

**KK Ptuj : Borut Besedič** (U-19 2. SKL skupina A), ŠD Gimnazije Ptuj ob 17.00

ČETRTEK, 22. 10.

**Simultanski izziv s šahovskima mojstroma Anito Vrabič in Danilom Polajžerjem**, Narodni dom Ptuj ob 16.00

NEDELJA, 25. 10.

**KK Ptuj : Haloze - Majšperk** (U-15 2. SKL skupina B), ŠD Gimnazije Ptuj ob 10.00



Boris Voglar

## O AVTORJU

Boris Voglar je cenjen in vedno bolj iskani fotograf, umetnik in pisec. Je zvest kronist družbeno-kulturnega dogajanja na Ptuj in po Sloveniji.

## Premišljevanja o festivalskem poletju

Znaji se v vlogi fotografa, ki kolovrati po mestu od dogodka do dogodka, natovorjen z vedno pretežno opremo, je hkrati privilegij in nevhvaležna naloga. Pričakuje se, da si povsod in da si itak vse 'pofotkaš' in v najkrajšem času urediš, obdeláš, posreduješ naprej, objaviš, kar je seveda nemogoče in niti ni namen. Obenem pa ti marsikdo nekako zavida, češ da si zastojkar na prireditvah, na katere za vstop navadni smrtniki drago plačajo. No, razlika je biti na dogodku zgolj iz zabave ali kratkočasje ali pa tam delati, biti v službi na neki način in napeti vse moči ter se potruditi narediti fotografijo, ki bo ostala v spominu. Ne le za tisti dan ali teden, temveč morda mesece ali leta. Kot označevalec nekega obdobja? Še ena misija nemogoče, a izziv hkrati. Kako dostojno vizualno predstaviti mesto, dogajanje v njem? Razmah festivalov in prebujanje ter vrvež na mestnih ulicah so sijajna priložnost za to. V resnici pa, roko na srce, že v osnovi veš, da doseči presežek že meji na čudež, saj nas razen to, da smo zgodovinsko, butično mestece, za nekatere očarljivo, za druge dolgočasno in spominjajoče na mesto duhov, skoraj nič ne loči od povprečnega evropskega mesteca. Samozavest in vzhičenje žal nekako uplahneta že po obiskih nekaj večjih festivalov v širši regiji. Zgodbe v Varaždinu, Mariboru, Ljubljani, Zagrebu so nekaj povsem drugega. Da ne omenjamo mest Novi Sad, Gradec, Benetke, Ljubljana, Budimpešta ...

A kaj je vendarle tisto, zaradi česar je sploh še vredno ohranjati upanje in vero v prihodnost te province? Kaj je to, kar ljudem preprečuje preselitev nekam na deželo ali v kakšno bližnje ali oddaljeno mesto? Kaj je to, kar daje smisel vsem naporom premnogih entuziastičnih posameznikov, prostovoljcev, organizatorjev, obiskovalcev? Morda to, da nas ta kulturni utrip in umetnost navkljub tarnanju, kritikantsvu, negativizmu in črnogledosti nekaterih, ki pa jih itak ni nikoli na spregled, vendarle notranje bogatita in plemenitita. Ali to, da je karakter tega mesta – zakladnice tisočletij – kar zveni že nekako obrabljeno, a je vendarle še kako res, tako drugačen že od prvih sosednjih mest. Že po govorici in po mentaliteti ljudi, po načinu čustvovanja in razmišljanja. To je ravno tisto specifično, posebno, neponovljivo in enkratno. Prepoznavno. Unikum.

In če bi lahko s tem šele začeli naše razmišljanje, se z njim tudi vse neha, ko ugotavljamo, da je vse preveč zavisti, ozkogledosti, kratkovidnosti, zaverovanosti v svoje male vrtičke. Tiste privoščljive slovenske: 'da bi sosedu krava crknila'. Vsi pa vemo, da ničesar ni brez sodelovanja, brez sinergije, brez tega, da se za skupne cilje združijo moči, brez optimizma in dobre volje, vedrine, pozitivne. Ne nazadnje nam je vsem v interesu življenje v mestu, poletje z vsebinami, ulice, polne ljudi, a ne nezadovoljnih, temveč veselih. Mladih, ki ne odhajajo za zmerom, temveč prihajajo, pa čeprav kot turisti, za dan, dva ali teden. Dnevi in večeri z nekim magičnim vzdušjem. Vsi si želimo, da se v zakladnico tisočletij zapisujejo le lepi spomini. Spomini, ki ostanejo.

Prelepo, da bi bilo res?

# Zaključna faza elektrifikacije železniške proge Pragersko–Hodoš

Na odseku železniške proge med Pragerskim in Hodošem bodo do spomladi 2016 izvedena še zadnja dela, potrebna za elektrifikacijo 109 km dolge proge in s tem uvedbo elektro vleke. Elektrifikacija predstavlja nove pogoje v naravi, zato je spoštovanje varnostnih pravil v bližini proge nujno potrebno, saj lahko že samo približevanje oziroma dotik delov, ki so pod napetostjo, predstavlja veliko nevarnost v obliki hudih poškodb ali celo smrti.

Na železniški povezavi Pragersko–Ormož–Hodoš se je promet do sedaj odvijal z dizelsko vleko. Pomembna sprememba, ki se izvaja v sklopu projekta Pragersko–Hodoš, je med drugim tudi elektrifikacija celotne 109 km dolge železniške proge, kar bo omogočilo uvedbo elektro vleke na tem strateško pomembnem odseku slovenskega železniškega omrežja, ki je hkrati tudi del evropskega prometnega koridorja.

Začenja se namestitve vodnikov nad progo, ki služijo napajanju električnih lokomotiv, ter vklop napetosti. Izvedba bo potekala po fazah. V mesecu septembru se dela pričenjajo na odseku med Pragerskim in Ormožem, trajala pa bodo predvidoma do konca leta. Na preostalem delu proge, to je od Ormoža do Hodoša, pa bodo dela stekla predvidoma zgodaj spomladi 2016.

Za napajanje lokomotiv bo proga elektrificirana z enosmernim sistemom 3000 V enosmerne napetosti. Gre za zelo visoko napetost, nenazadnje za človeka veliko nevarnost predstavlja že 50 V napetost. Izvedene rešitve so varne, vendar terjajo dosledno spoštovanje pravil, ki veljajo na območju železniških prog.

Gibanje nepooblaščenim osebam po progi ali v bližini proge, razen kjer je to posebej dovoljeno (dostopi na perone in peroni), je smrtno nevarno in strogo prepoveda-

no. Posebno nevarno je tudi nepooblaščen plezanje na drogove voznega omrežja, saj poleg nevarnosti dotika delov pod napetostjo predstavlja tudi nevarnost padca z višine in poškodb zaradi padca. Vožnja oziroma uporaba opreme, višje od 4,5 metra, kot so na primer dolgi kovinski predmeti (železne in aluminijaste letve ipd.), razna kmetijska oprema in stroji z veliko nakladalno višino, jambori čolnov in podobno, je v bližini elektrificirane železniške proge strogo prepovedana, saj lahko pride v stik z vodniki (žicami) in ostalimi elementi, ki so nameščeni na stebrih ob progi. To ima lahko za posledico hude poškodbe, tudi s smrtnim izidom, ali pa poškodbe na napravah, kar pomeni ustavitve železniškega prometa in velike stroške odprave posledic. V ta namen je pred in za progo, prečno preko ceste, na višini 4,5 metra, nameščen tako imenovan višinski

omejevalec, ki vznika opozori na dovoljeno višino.



Nepooblaščen plezanje na drogove poleg nevarnosti dotika delov pod napetostjo predstavlja tudi nevarnost padca z višine.

Za napajanje lokomotiv se uporabljajo visoke napetosti, v tem primeru 3000 V, veliko nevarnost za človeka pa predstavlja že napetost 50 V.



LJUĐSKA UNIVERZA PTUJ  
Mestni trg 2  
2250 Ptuj  
02 749 21 50  
luptuj@siol.net

[www.lu-ptuj.si](http://www.lu-ptuj.si)



Dodiplomski visokošolski študijski program  
**PREDŠOLSKA VZGOJA - izredni študij**  
Visokošolski strokovni študijski program (1. stopnja)  
Diplomirani vzgojitelj / diplomirana vzgojiteljica  
predšolskih otrok (VS)



Višješolski študijski programi  
**ŠTUDIJ NA DALJAVO - novost!**  
- EKONOMIST - POSLOVNA SMER  
- EKONOMIST - RAČUNOVODSKA SMER  
- ORGANIZATOR SOCIALNE MREŽE  
- GOSTINSTVO IN TURIZEM  
- POSLOVNI SEKRETAR  
- INFORMATIKA



ALMA MATER  
EUROPAEA  
ECM

Visokošolski študijski programi  
- SOCIALNA GERONTOLOGIJA  
- ZDRAVSTVENA NEGA  
- MANAGEMENT POSLOVNIH SISTEMOV -  
*novost!*  
Gostujoči programi Alma Mater Europaea Maribor.



Fakulteta za  
industrijski  
inženiring

**NOVO - Študij strojništva na daljavo!**  
Visokošolski strokovni/univerzitetni študij  
strojništva  
Gostujoči programi FINI Fakultete za industrijski  
inženiring Novo Mesto.

## PRODAMO

Gradbene parcele različnih velikosti  
v mirni urejeni soseski  
NOVA VAS PRI PTUJU  
Vredno ogleda: 051 354 826

**FOTO NA PLATNO -25%**  
(velja do 31.12.2015)

[WWW.LANGERHOLC.SI](http://WWW.LANGERHOLC.SI)

PREŠERNOVA 2, PTUJ 02/773-16-71 INFO@LANGERHOLC.SI

LJUĐSKA UNIVERZA Ptuj

## IZOBRAŽEVALNE

IZPOLNIMO  
**NAJMANJ TRI!**

**ŽELJE?**

SVETOVANJE  
ZA  
ODRASLE?

ŽO?  
ISO?  
SSU?

GERONTOLOG?  
ŠTUDIJ!

ANGLŠKI,  
NEMŠKI,  
ŠPANSKI JEZIK?  
FRANCOŠČINA,  
KITAJŠČINA,  
RUŠČINA?

RAČUNOVODJA?  
SOCIALNI  
OSKRBOVALEC?

VZGOJITELJICA,  
EKONOMIST  
ALI TRGOVEC?

INFO: 02 749 21 50  
LUPTUJ@SIOL.NET

[WWW.LU-PTUJ.SI](http://WWW.LU-PTUJ.SI)

I ♥ LUP

PREIZKUSITE PAKETNE STORITVE



TELEING

• pogled v svet •



KKS Ptuj d.o.o.

# 30 DNI BREZPLAČNO

Neomejen internet do 100 Mbit/s  
 Brezplačni klici v Teleing omrežje  
 Ugodni klici v tujino 5 c/min<sup>1</sup>  
 200+ digitalnih programov  
 CineStar TV Premiere brezplačno

www.teleing.com      080 35 38

Akcija

samo do 30.09.

68<sup>99</sup> €

prihranka<sup>2</sup>

INTERNET,  
TELEFON &  
TELEVIZIJA

mesečno od

29<sup>99</sup> €

brez vezave  
brez priključnine



TERME PTUJ  
SAVA HOTELS & RESORTS

## Jesenske ugodnosti v Termalnem Parku

### Ponedeljek

#### DAN ZA OTROKE IN MLADINO

50% popust na celodnevno vstopnico za otroke, študente in dijake

### Sreda

#### DAN ZA UPOKOJENCE

50% popust na upokojsko vstopnico

### Petek

#### DAN ZA DRUŽINE

Brezplačno kopanje za do 3 otroke v spremstvu 2 odraslih oseb, ki plačata celodnevno vstopnico na recepciji Termalnega Parka.

Ugodnosti veljajo do 23.10.2015.



## Samoplačniški ortopedski pregledi priznanih ortopedov

- specialistični zdravstveni pregledi, ambulantne storitve ter svetovanja
- priznani slovenski strokovnjaki na področju ortopedije in nevrokirurgije, kratke čakalne dobe ter prijazno osebje

Dodatne informacije in naročanje:

☎ 02/7494 151 ✉ zdravstvo@terme-ptuj.si

## AKCIJSKA PRODAJA ZIMSKIH sezonskih vstopnic za Termalni Park do 31.10.2015

Odrasli, študentje, dijaki: ~~330 €~~ 280 €

Otroci (5-15 let): ~~190 €~~ 150 €

Vstopnica ni prenosljiva, velja od dneva nakupa do 30.4.2016.

## Za otroke

### ČAROVNIŠKA NOČ ZA NAJMLAJŠE

V petek, 30.10.2015, ob 17.00 v Klubu Gemina XIII

Otroke čaka čarovniško rajanje, čarovniška tombola in kreativne delavnice.

VSTOP PROST ZA VSO DRUŽINO.



## Poroke in druga praznovanja v Grand Hotelu Primus

Poročni meniji že od 25 €/osebo.

✉ poroke@terme-ptuj.si

☎ 041 352 139



## 12. sezona Primusovih vinskih zgodbo (bogatejši spremljevalni program)

13.11. Mošt postane vino (izbor vin Vinske kleti P&F Ormož).

Vstopnica za vinsko-kulinarični večer (strežena večerja ob spremljavi izbranih vin): 25 € po osebi.

Možnost nakupa vinskega abonmaja: 120 € po osebi.

Rezervacija omizja: ☎ 02/7494 506.



## Za sproščene trenutke v dvojce

### NAJINA LJUBEZEN

Vključuje Venerino Kopel v soju sveč, Primusov napoj ljubezni in čokoladni fondue s sveže narezanim sadjem, namizno vodo

### ORIENTALSKA IN JAPONSKA VIP SUITA

obsega masažni bazen ter lastno finsko in turško savno. Poleg čudovitega ambienta in popolne zasebnosti vas bodo v suiti pričakale tudi svečke, sadje, brezalkoholni napitki...

Ostale ponudbe in rezervacije:

☎ 02/7494 150 ✉ wellness@terme-ptuj.si

## Termalni Park:

-30%

Terme Ptuj  
Pot v toplisce 9  
2251 Ptuj

popusta na celodnevno vstopnico od ponedeljka do četrška. Ne velja za nakup darilnih bonon in se z drugimi popusti izključuje. Kupon velja za 1 vstopnico. Kupon je veljaven do 23.10.2015

## Grand Hotel Primus:

-30%

Terme Ptuj  
Pot v toplisce 9  
2251 Ptuj

popust za kopanje (4 ure). Ne velja za nakup darilnih bonon in se z drugimi popusti izključuje. Kupon velja za 2 osebi ob enkratnem koriščenju. Kupon je veljaven do 30.11.2015.

## Wellness:

-5€

Terme Ptuj  
Pot v toplisce 9  
2251 Ptuj

popusta ob nakupu wellness storitev nad 20 EUR. Ne velja za nakup darilnih bonon in se z drugimi popusti izključuje. Kupon velja za 1 storitev. Kupon je veljaven do 30.11.2015.

## Hotelska restavracija

-10%

Terme Ptuj  
Pot v toplisce 9  
2251 Ptuj

popusta ob nakupu cele torte iz slaščičarne Grand Hotela Primus. Ne velja za nakup darilnih bonon in se z drugimi popusti izključuje. Kupon lahko vnovičite ob nakupu 1 cele torte (minimum 8 kosov). Kupon je veljaven do

KONTAKT: Terme Ptuj, Pot v toplisce 9, 2251 Ptuj, ☎ 02/7494 506 ✉ hotelprimus@terme-ptuj.si • www.shrcsi • Cene vključujejo DDV